

**Multi-CD control High power CD player
with RDS tuner**

**Reproductor de CD de alta potencia con control
de múltiples CD con sintonizador RDS**

ENGLISH

ESPAÑOL

Operation Manual

**DEH-P4300R
DEH-P4300RB**

Manual de Operación

Pioneer

Key Finder	3	Tuner Operation	16
● Head Unit		● Local Seek Tuning (LOCAL)	
● Steering Remote Controller (CD-SR80)		● Best Stations Memory (BSM)	
Before Using This Product	4	Using RDS Functions	17
About This Product	4	What is RDS?	17
About This Manual	4	Program Service Name Display	17
● When using the Remote Controller (CD-R600)		AF Function (AF)	18
Precaution	5	● Activating/Deactivating the AF Function	
In Case of Trouble	5	PI Seek Function	19
When using the 50-Disc Type Multi-CD Player	5	● PI Seek	
		● Auto PI Seek (for preset station)	
		Regional Function (REG)	19
		● Activating/Deactivating the REG Function	
		TA Function (TA)	20
		● Activating/Deactivating the TA Function	
		● Canceling Traffic Announcements	
		● Adjusting the TA Volume	
		● TP Alarm Function	
Basic Operation	6	PTY Function	22
To Listen to Music	6	● Searching the PTY	
Basic Operation of Tuner	8	● News Program Interruption Setting (NEWS)	
● Manual and Seek Tuning		● PTY Alarm	
● Preset Tuning		● Canceling Announcements	
● Band		● PTY List	
Basic Operation of Built-in CD Player	9		
● Switching the Display			
● Open			
● Track Search and Fast Forward/Reverse			
● CD Loading Slot			
● Eject			
Basic Operation of Multi-CD Player	11		
● Track Search and Fast Forward/Reverse			
● Disc Search			
● Disc Number Search (for 6-Disc, 12-Disc types)			
Corresponding Display Indications and Buttons	12		
Entering the Function Menu	12		
Function Menu Functions	13		
Entering the Detailed Setting Menu	14		
Detailed Setting Menu Functions	15		
		Using the Built-in CD Player	25
		● Repeat Play (REPEAT)	
		● Random Play (RANDOM)	
		● Scan Play (T-SCAN)	
		● Pause (PAUSE)	
		● Disc Title Input (TITLE IN)	

Using Multi-CD Players 27

- Repeat Play (REPEAT)
- Random Play (RANDOM)
- Scan Play (SCAN)
- Pause (PAUSE)

ITS (Instant Track Selection) 29

- ITS Programming (ITS)
- ITS Play (ITS-P)
- Erase a Track Program
- Erase a Disc Program

Disc Title 31

- Disc Title Input (TITLE IN)
- Selecting Discs by Disc Title List (TITLE LIST)
- Displaying Disc Title

Compression and DBE (COMP) 33

- COMP/DBE ON/OFF Switching

CD TEXT Function (for CD TEXT compatible type) 34

- Title Display Switching
- Title Scroll

Audio Adjustment 35

Setting the Sound Focus Equalizer (SFEQ) 35

- About the Sound Focus Equalizer (SFEQ)

Selecting the Equalizer Curve 36

- About the Custom Curves

Entering the Audio Menu 37

Audio Menu Functions 37

- Balance Adjustment (FADER)
- Equalizer Curve Adjustment (EQ-LOW/EQ-MID/EQ-HIGH)
- Equalizer Curve Fine Adjustment
- Bass Adjustment (BASS)
- Treble Adjustment (TRE)
- Loudness Adjustment (LOUD)
- Subwoofer Output (SUB.W)
- Subwoofer Setting Adjustment (80HZ 0)
- Source Level Adjustment (SLA)

Detaching and Replacing the

Front Panel 43

Theft Protection 43

- Detaching the Front Panel
- Replacing the Front Panel
- Warning Tone

Initial Setting 44

Entering the Initial Setting Menu 44

Initial Setting Menu Functions 44

- Changing the FM Tuning Step (FM STEP)
- Switching the Auto PI Seek (A-PI)
- Setting the Warning Tone (WARN)
- Switching the AUX Mode (AUX)
- Setting the Dimmer (DIMMER)
- Selecting the Illumination Color (ILL. CLR) (for DEH-P4300R)
- Setting the Rear Output (FRT+REAR)
- Switching the Handsfree Telephoning (HANDS-F)
- Switching the Telephone Muting/Attenuation (TEL)
- Switching the Telephone Standby (TEL-SRC)

Other Functions 48

Using the AUX Source 48

- Selecting the AUX Source
- AUX Title Input (TITLE IN)

Using the Telephone Muting/Attenuation and Handsfree Telephoning Function 49

- Telephone Muting/Attenuation Function
- Handsfree Telephoning Function

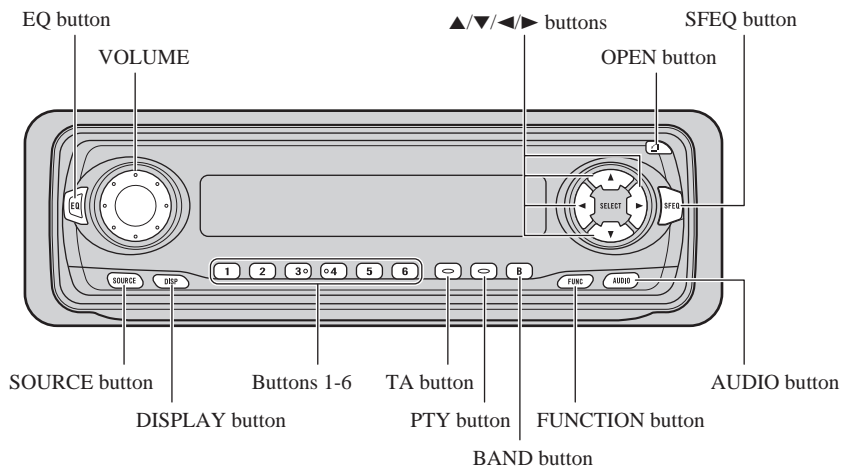
CD Player and Care 50

Precaution 50

Built-in CD Player's Error Message 51

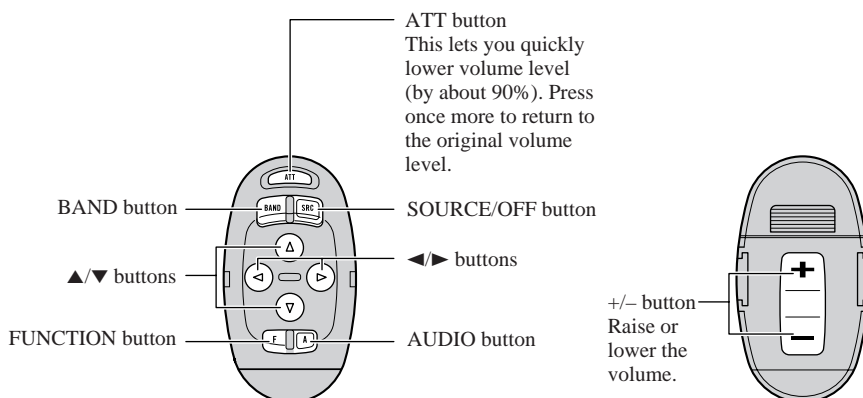
Specifications 52

Head Unit



Steering Remote Controller (CD-SR80)

The steering remote controller (CD-SR80) enabling remote control of the head unit is sold separately. Operation is the same as when using buttons on the head unit.



Before Using This Product

About This Product

- This product complies with the EMC Directives (89/336/EEC, 92/31/EEC) and CE Marking Directive (93/68/EEC).

The tuner frequencies on this product are allocated for use in Western Europe, Asia, the Middle East, Africa and Oceania. Use in other areas may result in improper reception. The RDS function operates only in areas with FM stations broadcasting RDS signals.

About This Manual

This product features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All are designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual is intended to help you benefit fully from their potential and to maximize your listening enjoyment.

We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you use this product. It is especially important that you read and observe the “Precaution” on page 5 and in other sections.

This manual explains head unit operation. You can perform the same operations with the steering remote controller.

When using the Remote Controller (CD-R600)

CD-R600, another sold separately remote controller, is equipped with the PGM button in which a frequently used function is preprogrammed by each source.

A press of PGM button activates the functions in the following chart.

Source	Function name	Page
Tuner	Best Stations Memory (OFF)	16
	Best Stations Memory (ON)	
	(Hold for 2 seconds)	16
Built-in CD player	Pause	26
Multi-CD player	Pause	28
TV	Best Station Sequential Memory (OFF)	—
	Best Station Sequential Memory (ON)	
	(Hold for 2 seconds)	—

Note:

- For the details of TV functions, refer to the TV’s manual.

Before Using This Product

Precaution

- A “CLASS 1 LASER PRODUCT” label is affixed to the bottom of the player.



- The Pioneer CarStereo-Pass is for use only in Germany.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough for outside sounds to be audible.
- Protect this product from moisture.
- If the battery is disconnected, the preset memory will be erased and must be reprogrammed.

In Case of Trouble

Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station.

When using the 50-Disc Type Multi-CD Player

The available functions of the 50-Disc Type Multi-CD Player are described in this Operation Manual. Note that other 50-Disc Type Multi-CD Player functions cannot be used with this product.

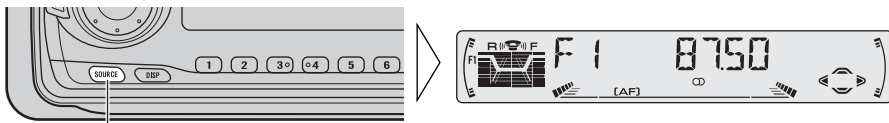
To Listen to Music

The following explains the initial operations required before you can listen to music.

Note:

- Loading a disc in this product. (Refer to page 9.)

1. Select the desired source. (e.g. Tuner)



Each press changes the Source ...

Each press of the SOURCE button selects the desired source in the following order:

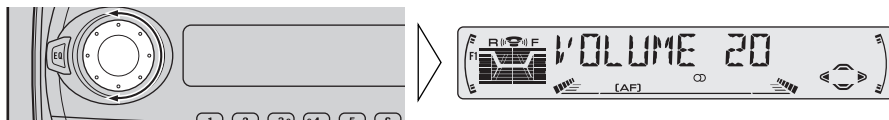
Built-in CD player → TV → Tuner → Multi-CD player → External Unit → AUX
→ Telephone standby

Note:

- External Unit refers to a Pioneer product (such as one available in the future) that, although incompatible as a source, enables control of basic functions by this product. Only one External Unit can be controlled by this product.
- In the following cases, the sound source will not change:
 - * When a product corresponding to each source is not connected to this product.
 - * When no disc is set in this product.
 - * When no magazine is set in the Multi-CD player.
 - * When the AUX (external input) is set to OFF. (Refer to page 45.)
 - * When the Telephone standby is set to OFF. (Refer to page 47.)
- When this product's blue/white lead is connected to the car's Auto-antenna relay control terminal, the car's Auto-antenna extends when this product's source is switched ON. To retract the antenna, switch the source OFF.

Continued overleaf.

2. Raise or lower the volume.

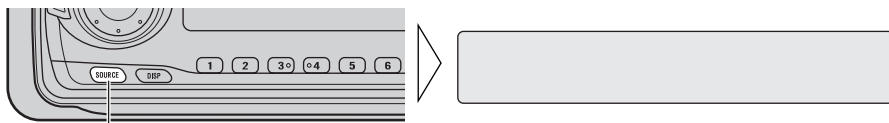


Rolling the VOLUME changes the volume level.

Note:

- Roll clockwise to raise the volume level.
- Roll counterclockwise to lower the volume level.

3. Turn the source OFF.



Hold for 1 second

Basic Operation of Tuner

This product's AF function can be switched ON and OFF. AF should be switched OFF for normal tuning operations. (Refer to page 18.)

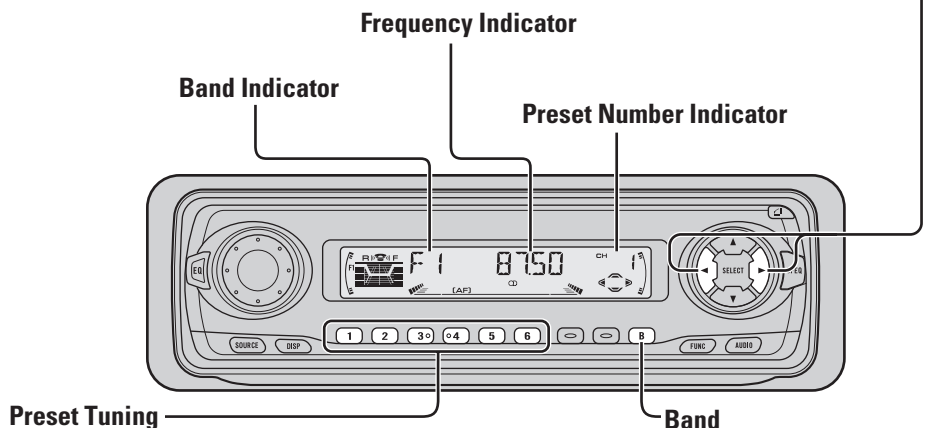
Manual and Seek Tuning

- You can select the tuning method by changing the length of time you press the ◀▶ button.

Manual Tuning (step by step)	0.5 seconds or less
Seek Tuning	0.5 seconds or more

Note:

- If you continue pressing the button for longer than 0.5 seconds, you can skip broadcasting stations. Seek Tuning starts as soon as you release the button.
- Stereo indicator "◐◑" lights when a stereo station is selected.



- You can memorize broadcast stations in buttons 1 through 6 for easy, one-touch station recall.

Preset station recall	2 seconds or less
Broadcast station preset memory	2 seconds or more

F1 (FM1) → F2 (FM2)
→ F3 (FM3) →
MW/LW

Note:

- Up to 18 FM stations (6 in F1 (FM1), F2 (FM2) and F3 (FM3)) and 6 MW/LW stations can be stored in memory.
- You can also use the ▲ or ▼ buttons to recall broadcast stations memorized in buttons 1 through 6.

Basic Operation of Built-in CD Player

Note:

- Be sure to close the front panel after loading or ejecting a disc.

Switching the Display

Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order:
Playback mode (Play time) → Disc Title

Note:

- If you switch displays when disc titles have not been input, "NO TITLE" is displayed.

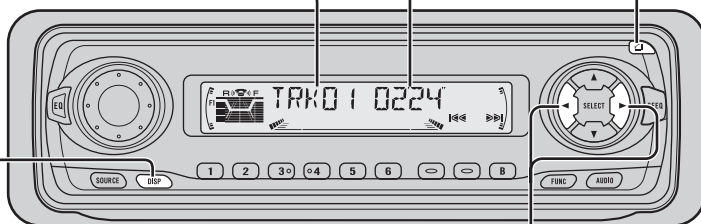
Open

Note:

- Use to open the front panel when loading or ejecting a CD. (The illustration on the right shows the front panel open.)

Track Number Indicator

Play Time Indicator



Track Search and Fast Forward/Reverse

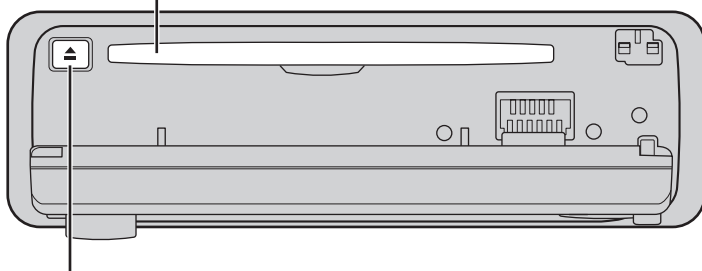
- You can select between Track Search or Fast Forward/Reverse by pressing the ◀/▶ button for a different length of time.

Track Search	0.5 seconds or less
Fast Forward/Reverse	Continue pressing

CD Loading Slot

Note:

- The Built-in CD player plays one standard 12 cm or 8 cm (single) CD at a time. Do not use an adapter when playing 8 cm CD.
- Do not insert anything other than a CD into the CD Loading Slot.



Eject

Note:

- The CD function can be turned ON/OFF with the disc remaining in this product. (Refer to page 6.)
- A disc left partially inserted after ejection may incur damage or fall out.

Note:

- If a disc cannot be inserted fully or playback fails, make sure the recorded side is down. Press the EJECT button and check the disc for damage before reinserting it.
- If the Built-in CD player cannot operate properly, an error message (such as "ERROR-14") appears on the display. Refer to "Built-in CD Player's Error Message" on page 51.
- The Built-in CD player is not equipped with CD TEXT function.
- A CD TEXT disc is a CD featuring recorded text information such as Disc Title, Artist Name and Track Title.

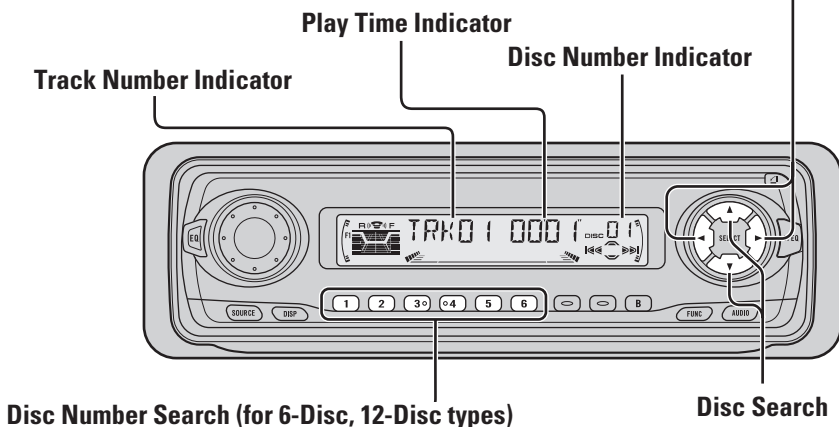
Basic Operation of Multi-CD Player

This product can control a Multi-CD player (sold separately).

Track Search and Fast Forward/Reverse

- You can select between Track Search or Fast Forward/Reverse by pressing the ◀▶ button for a different length of time.

Track Search	0.5 seconds or less
Fast Forward/Reverse	Continue pressing



Disc Number Search (for 6-Disc, 12-Disc types)

- You can select discs directly with the 1 to 6 buttons. Just press the number corresponding to the disc you want to listen to.

Note:

- When a 12-Disc Multi-CD Player is connected and you want to select disc 7 to 12, press the 1 to 6 buttons for 2 seconds.

Note:

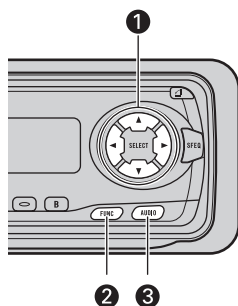
- The Multi-CD player may perform a preparatory operation, such as verifying the presence of a disc or reading disc information, when the power is turned ON or a new disc is selected for playback. "READY" is displayed.
- If the Multi-CD player cannot operate properly, an error message such as "ERROR-14" is displayed. Refer to the Multi-CD player owner's manual.
- If there are no discs in the Multi-CD player magazine, "NO DISC" is displayed.

Corresponding Display Indications and Buttons

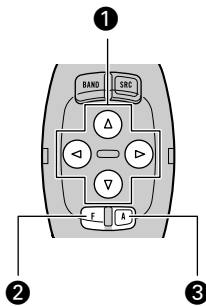
This product's display features Key Guidance Indicators. These light to indicate which of the ▲/▼/◀/▶, FUNCTION and AUDIO buttons you can use. When you're in the Function Menu (refer to next section), Detailed Setting Menu (refer to page 14), Initial Setting Menu (refer to page 44) or Audio Menu (refer to page 37), they also make it easy to see which ▲/▼/◀/▶ buttons you can use to switch functions ON/OFF, switch repeat selections and perform other operations.

Indicator and corresponding buttons are shown below.

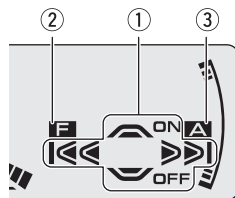
■ Head Unit



■ Steering Remote Controller



■ Display



When ① is lit in the display, perform appropriate operations with the ① buttons.

When ② is lit in the display, it indicates that you are in the Function Menu, Detailed Setting Menu or Initial Setting Menu. You can switch between each of these menus and between different modes in the menus using button ② on the head unit or steering remote controller.

When ③ is lit in the display, it indicates you are in the Audio Menu. You can switch between modes in the Audio Menu using button ③ on the head unit or steering remote controller.

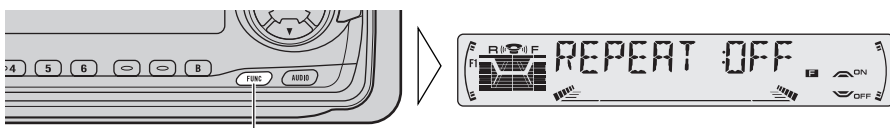
Entering the Function Menu

The Function Menu lets you operate simple functions for each source.

Note:

- After entering the Function Menu, if you do not perform an operation within about 30 seconds, the Function Menu is automatically canceled.

1. Select the desired mode in the Function Menu. (Refer to next section, "Function Menu Functions".)



Each press changes the Mode ...

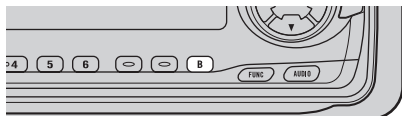
Continued overleaf.

2. Operate a mode. (e.g. Repeat Play)



The button used and the operation it performs are indicated by the key guidance indicator. Press the ▲ button to switch the key guidance indicator ON, and the ▼ button to switch it OFF.

3. Cancel the Function Menu.



Function Menu Functions

The following chart shows functions for each source in the Function Menu. The chart also shows indications for each function, operations and buttons used to perform operations. For more details, or when you want to know about an operation, refer to the page number indicated in the chart.

■ Tuner

Function name (Display)	Button: Operation	Page
Best Stations Memory (BSM)	▲: ON ▼: OFF	16
Regional Function (REG)	▲: ON ▼: OFF	19
Local Seek Tuning (LOCAL)	1 ▲: ON ▼: OFF 2 ◀ or ▶: Select (Sensitivity)	16
TA Function (TA)	▲: ON ▼: OFF	20
News Program Interruption Setting (NEWS)	▲: ON ▼: OFF	23
AF Function (AF)	▲: ON ▼: OFF	18

■ Built-in CD Player

Function name (Display)	Button: Operation	Page
Repeat Play (REPEAT)	▲: ON ▼: OFF	25
Random Play (RANDOM)	▲: ON ▼: OFF	25
Scan Play (T-SCAN)	▲: ON ▼: OFF	26
Pause (PAUSE)	▲: ON ▼: OFF	26

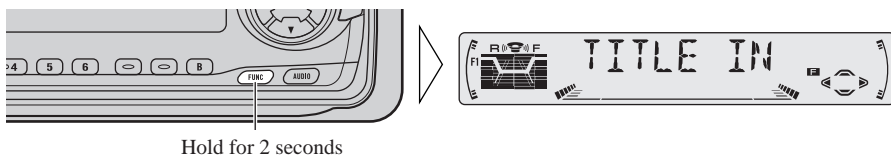
■ Multi-CD Player

Function name (Display)	Button: Operation	Page
Repeat Play (REPEAT)	◀ or ▶: Select (Play range)	27
Selecting Discs by Disc Title List (TITLE LIST)	1 ▶ or ▶: Select (Disc Title) 2 ▲: Play	32
Random Play (RANDOM)	▲: ON ▼: OFF	27
Scan Play (SCAN)	▲: ON ▼: OFF	28
ITS Play (ITS-P)	▲: ON ▼: OFF	29
Pause (PAUSE)	▲: ON ▼: OFF	28
Compression and DBE (COMP)	▲ or ▼: Select (Sound Quality Function)	33

Entering the Detailed Setting Menu

In the Detailed Setting Menu, you can operate convenient, complex functions for each source.

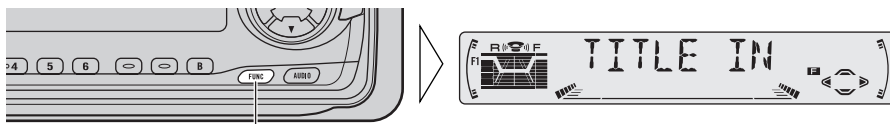
1. Enter the Detailed Setting Menu.



Continued overleaf.

Basic Operation

2. Select the desired mode. (Refer to next section, “Detailed Setting Menu Functions”.)



Each press changes the Mode ...

3. Operate a mode.

4. Cancel the Detailed Setting Menu.



Note:

- You can cancel the Detailed Setting Menu by pressing the FUNCTION button again for 2 seconds.

Detailed Setting Menu Functions

The following chart shows functions for each source in the Detailed Setting Menu. The chart also shows indications for each function, operations and buttons used to perform operations. For more details, or when you want to know about an operation, refer to the page number indicated in the chart.

Note:

- Tuner has no Detailed Setting Menu.

■ Built-in CD Player

Function name (Display)	Button: Operation	Page
Disc Title Input (TITLE IN)	1 ▲ or ▼: Select (Letter) 2 ◀ or ▶: Select (Position) 3 ►: Memory	26

■ Multi-CD Player

Function name (Display)	Button: Operation	Page
Disc Title Input (TITLE IN)	1 ▲ or ▼: Select (Letter) 2 ◀ or ▶: Select (Position) 3 ►: Memory	31
ITS Programming (ITS)	▲: Memory	29

Local Seek Tuning (LOCAL)

When Local is ON, you can only select broadcast stations providing strong reception.

1. Press the **FUNCTION** button and select the Local mode (LOCAL) in the Function Menu.

2. Switch the Local ON/OFF with the **▲/▼** buttons.



3. Select the desired Local Seek sensitivity with the **◀/▶** buttons.



FM : LOCAL 1 ↔ LOCAL 2 ↔ LOCAL 3 ↔ LOCAL 4

MW/LW : LOCAL 1 ↔ LOCAL 2

Note:

- The LOCAL 4 setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.

Best Stations Memory (BSM)

The BSM function stores stations in memory automatically.

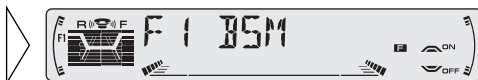
1. Press the **FUNCTION** button and select the BSM mode (BSM) in the Function Menu.

2. Switch the BSM ON with the **▲** button.

The stations with the strongest signals will be stored under buttons 1–6 and in order of their signal strength.



- To cancel the process, press the **▼** button in the Function Menu before memorization is complete.



What is RDS?

RDS (Radio Data System) is a system for transmitting data along with FM programs. This data, which is inaudible, provides a variety of features such as: program service name, program type display, traffic announcement standby, automatic tuning and program type tuning, intended to aid radio listeners in tuning to a desired station.

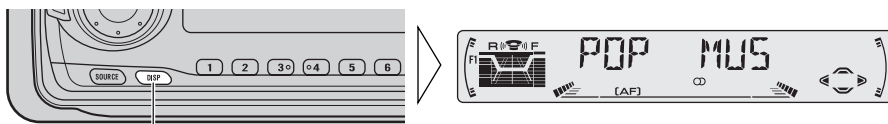
Note:

- RDS service may not be provided by all stations.
- RDS functions, like AF (Alternative frequencies search) and TA (Traffic Announcement standby), are only active when your radio is tuned to RDS stations.

Program Service Name Display

With this function, the names of networks/stations providing RDS services replace the frequency on the display a few seconds after they are tuned in.

- **When you want to know PTY Information or the frequency of the current station, change the display.**



Each press changes the Display ...

Each press of the DISPLAY button selects the display in the following order:
Program Service Name → PTY Information → Frequency

Note:

- After switching displays, if you do not perform an operation within 8 seconds, the Program Service Name is automatically displayed.

■ PTY Information

PTY (Program Type ID code) information for the currently tuned station appears on the display for 8 seconds. The information is correlated with the list in the section “PTY List” on page 24.

Note:

- If a PTY code of zero is received from a station, “NONE” will be displayed. This indicates that the station has not defined its program contents.
- If the signal is too weak for this product to pick up the PTY code, “NO PTY” will be displayed.

■ Frequency

The frequency of the current station appears on the display.

AF Function (AF)

The AF (Alternative Frequencies search) function is used to search for other frequencies in the same network as the currently tuned station. It automatically retunes the receiver to another frequency in the network which is broadcasting a stronger signal when there are problems with reception of the currently tuned station or better reception is possible on a different frequency.

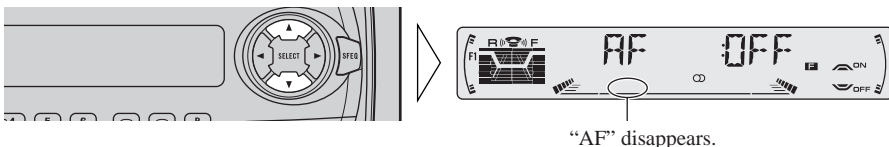
Note:

- AF tunes the receiver only to RDS stations when you use Seek tuning or BSM Auto Memory with the “AF” indicator ON.
- When you recall a preset station, the tuner may update the preset station with a new frequency from the station’s AF list. (This is only available when using presets on the FM1 and FM2 bands.) No preset number appears on the display if the RDS data for the station received differs from that for the originally stored station.
- Sound may be temporarily interrupted by another program during an AF frequency search.
- When the tuner is tuned to a non-RDS station, the “AF” indicator flashes.
- AF can be switched ON or OFF independently for each FM band.

Activating/Deactivating the AF Function

AF is set to ON by default.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **AF mode (AF)** in the **Function Menu**.
2. Activate or deactivate AF while in an FM band.



PI Seek Function

The tuner searches for another frequency broadcasting the same programming. “PI SEEK” appears on the display and the radio volume is muted during a PI Seek. The muting is discontinued after completion of the PI Seek, whether or not the PI seek has succeeded. If the PI Seek is unsuccessful, the tuner returns to the previous frequency.

PI Seek

If the tuner fails to locate a suitable alternative frequency or if the broadcasting signal is too weak for proper reception, the PI Seek will automatically start.

Auto PI Seek (for preset station)

When preset stations cannot be recalled, as when traveling long distances, this product can be set to perform PI Seek also during preset recall.

The default setting for Auto PI Seek is OFF.

Note:

- Refer to “Initial Setting” for details on how to switch Auto PI Seek ON/OFF.

Regional Function (REG)

When AF is used to retune the tuner automatically, REG (regional) limits the selection to stations broadcasting regional programs.

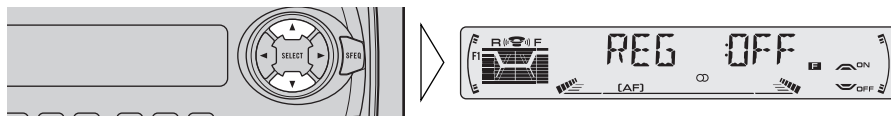
Note:

- Regional programming and regional networks are organized differently depending on the country (i.e., they may change according to the hour, state or broadcast area).
- The preset number may disappear on the display if the tuner tunes in a regional station which differs from the originally set station.
- REG can be switched ON or OFF independently for each FM band.

Activating/Deactivating the REG Function

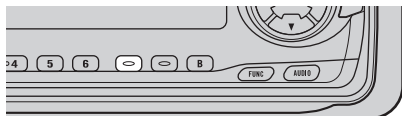
The REG function is set to ON by default.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **REG** mode (**REG**) in the **Function Menu**.
2. Activate or deactivate **REG** while in an **FM** band.



Canceling Traffic Announcements

- Press the TA button while a traffic announcement is being received to cancel the announcement and return to the original source.

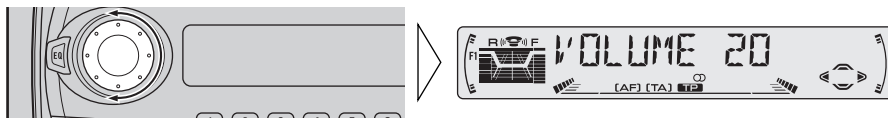


The announcement is canceled but the tuner remains in the TA mode until the TA button is pressed again.

Adjusting the TA Volume

When a traffic announcement begins, the volume adjusts automatically to a preset level to enable you to hear the announcement clearly.

- Set the volume by adjusting it during reception of a traffic announcement.



The newly set volume is stored in memory and recalled for subsequent traffic announcements.

TP Alarm Function

About 30 seconds after the TP indicator “TP” is extinguished due to a weak signal, a 5 second beep sounds to remind you to select another TP or enhanced other network’s TP station.

- If you are listening to the tuner, tune in another TP station or enhanced other network’s TP station.

In sources other than tuner, the tuner automatically seeks out the TP station with the strongest signal in the current area 10 (or 30)* seconds after the TP indicator “TP” disappears from the display.

*** Time taken before Seek begins.**

TA function ON	10 seconds
TA, AF functions ON	30 seconds

PTY Function

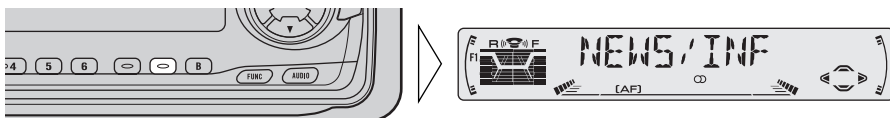
With Wide and Narrow classification of program type, the PTY function provides two ways to select stations by the type of program being broadcast (PTY Search). It also provides automatic tuning to emergency broadcasts (PTY Alarm).

Note:

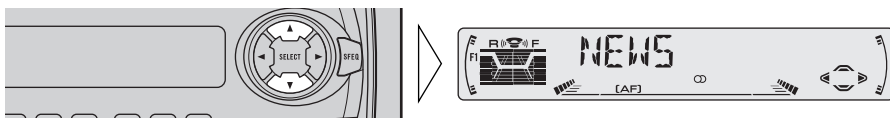
- There's no need to perform PTY Search settings again if they have previously been set. After switching to the PTY Search Setting mode in Step 1, just perform PTY Search in Step 4.

Searching the PTY

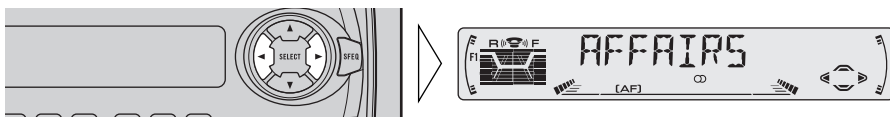
1. Select the PTY Search Setting mode.



2. Select the PTY Search method (Wide, Narrow).



3. Select one from among the PTY.



4. Start PTY Search.



The tuner searches for a station broadcasting the desired PTY.

To cancel the PTY Search Setting mode, hold down the PTY button for 2 seconds.

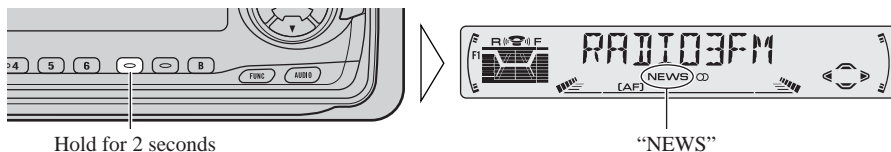
Note:

- The program of some stations may differ from that indicated by the transmitted PTY.
- If no station broadcasting the selected programming type is found, "NOT FOUND" is displayed for about 2 seconds, and the tuner returns to the original station.

News Program Interruption Setting (NEWS)

You can switch automatic reception of PTY code news programs ON/OFF. When a received news program ends, reception of the previous program resumes.

- **Set interruption to ON or OFF.**



Note:

- You can also switch the News Program Interruption Setting ON/OFF in the Function Menu.

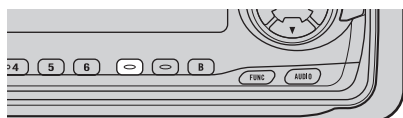
PTY Alarm

PTY Alarm is a special PTY code for announcements regarding emergencies such as natural disasters. When the tuner receives the radio alarm code, “ALARM” appears on the display and the volume adjusts to the TA volume. When the station stops broadcasting the emergency announcement, the system returns to the previous source.



Canceling Announcements

- **Press the TA button during announcement reception to cancel the announcement and return to the previous source.**



PTY List

Wide	Narrow	Details
NEWS/INF	NEWS	News.
	AFFAIRS	Current affairs.
	INFO	General information and advice.
	SPORT	Sports programs.
	WEATHER	Weather reports/Meteorological information.
	FINANCE	Stock market reports, commerce, trading, etc.
POPULAR	POP MUS	Popular music.
	ROCK MUS	Contemporary modern music.
	EASY MUS	Easy listening music.
	OTH MUS	Other types of music, which can't be categorized.
	JAZZ	Jazz music based programs.
	COUNTRY	Country music based programs.
	NAT MUS	National music based programs.
	OLDIES	Oldies music, 'Golden age' based programs.
CLASSICS	FOLK MUS	Folk music based programs.
	L. CLASS	Light classical music.
OTHERS	CLASSIC	Serious classical music.
	EDUCATE	Educational programs.
	DRAMA	All radio plays and serials.
	CULTURE	Programs concerned with any aspect of national or regional culture.
	SCIENCE	Programs about nature, science and technology.
	VARIED	Light entertainment programs.
	CHILDREN	Children's programs.
	SOCIAL	Social affairs programs.
	RELIGION	Religion affairs programs or services.
	PHONE IN	Phone in based programs.
	TOURING	Travel programs, not for announcements about traffic problem.
	LEISURE	Programs about hobbies and recreational activities.
	DOCUMENT	Documentary programs.

Repeat Play (REPEAT)

Repeat Play plays the same track repeatedly.

1. Press the **FUNCTION** button and select the Repeat mode (**REPEAT**) in the Function Menu.
2. Switch the Repeat Play ON/OFF with the **▲/▼** buttons.



Note:

- If you perform Track Search or Fast Forward/Reverse, Repeat Play is automatically canceled.

Random Play (RANDOM)

Random Play plays the tracks on a CD in random order for variety.

1. Press the **FUNCTION** button and select the Random mode (**RANDOM**) in the Function Menu.
2. Switch the Random Play ON/OFF with the **▲/▼** buttons.



Scan Play (T-SCAN)

Scan Play plays the first 10 seconds or so of each track on a CD in succession.

1. Press the **FUNCTION** button and select the Scan mode (T-SCAN) in the Function Menu.
2. Switch the Scan Play ON with the **▲** button.



3. When you find the desired track, cancel the Scan Play with the **▼** button.



If the Function Menu has been canceled automatically, select the Scan mode in the Function Menu again.

Note:

- Scan Play is canceled automatically after all the tracks on a disc have been scanned.

Pause (PAUSE)

Pause pauses the currently playing track.

1. Press the **FUNCTION** button and select the Pause mode (PAUSE) in the Function Menu.
2. Switch the Pause ON/OFF with the **▲/▼** buttons.



Disc Title Input (TITLE IN)

You can use "TITLE IN" to input up to 48 disc titles for CDs in the Built-in CD player. (Perform the same operation as (described) on page 31 under "Using Multi-CD Players".)

Note:

- After the title for 48 discs have been entered, data for a new disc will overwrite the oldest one.
- If you connect a Multi-CD player, you can input disc titles for up to 100 discs.

Repeat Play (REPEAT)

There are three repeat play ranges: One-track Repeat, Disc Repeat and Multi-CD player Repeat. Default repeat play range is Multi-CD player Repeat.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Repeat mode (REPEAT)** in the **Function Menu**.
2. Select the desired repeat play range with the **◀/▶** buttons.

Multi-CD player Repeat → One-track Repeat → Disc Repeat



Play range	Display
Multi-CD player Repeat	MCD
One-track Repeat	TRK
Disc Repeat	DSC

Note:

- If you select other discs during the repeat play, the repeat play range changes to Multi-CD player Repeat.
- If you perform Track Search or Fast Forward/Reverse during One-track Repeat, the repeat play range changes to Disc Repeat.

Random Play (RANDOM)

Tracks are played at random within the selected repeat play range as explained in “Repeat Play” above.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Random mode (RANDOM)** in the **Function Menu**.
2. Switch the **Random Play ON/OFF** with the **▲/▼** buttons.

After selecting the desired repeat play range from those referred to in “Repeat Play” above, switch Multi-CD Player Random Play ON.



Display	Play range
DRDM	Disc Repeat
RDM	Multi-CD player Repeat

Note:

- One-track Repeat changes to the Disc Repeat when you switch the Random Play ON.

Scan Play (SCAN)

In the Disc Repeat, the beginning of each track on the selected disc is scanned for about 10 seconds. In the Multi-CD player Repeat, the beginning of the first track on each disc is scanned for about 10 seconds.

1. Press the **FUNCTION** button and select the Scan mode (SCAN) in the Function Menu.

2. Switch the Scan Play ON with the **▲** button.

After selecting the desired repeat play range from those referred to in “Repeat Play” on page 27, switch Multi-CD Player Scan Play ON.



3. When you find the desired track (or disc), cancel the Scan Play with the **▼** button.

If the Function Menu has been canceled automatically, select the Scan mode in the Function Menu again.



Display	Play range
DSCN	Disc Repeat
SCAN	Multi-CD player Repeat

Note:

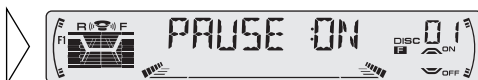
- Scan Play is canceled automatically after all the tracks or discs have been scanned.
- One-track Repeat changes to the Disc Repeat when you switch the Scan Play ON.

Pause (PAUSE)

Pause pauses the currently playing track.

1. Press the **FUNCTION** button and select the Pause mode (PAUSE) in the Function Menu.

2. Switch the Pause ON/OFF with the **▲/▼** buttons.



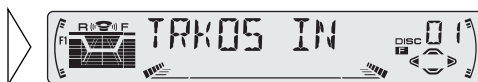
ITS (Instant Track Selection)

The ITS function allows you to search for the track you wish to play when a Multi-CD player is installed. You can use ITS to program automatic playback of up to 24 tracks per disc from up to 100 discs. (You can store ITS program and Disc Title data for up to 100 discs in memory.)

ITS Programming (ITS)

Programmed tracks are played within the selected repeat play range in the “Repeat Play” on page 27.

1. Play the track you wish to program.
2. Select the ITS Programming mode (ITS) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 14.)
3. Program the desired track with the **▲** button.



Note:

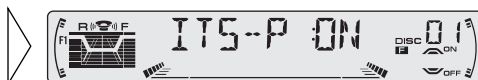
- After 100 discs have been programmed, data for a new disc will overwrite the data for the disc that has not been played back for the longest time.

ITS Play (ITS-P)

ITS play of tracks is performed within the play range explained in the “Repeat Play” section.

1. Press the **FUNCTION** button and select the ITS Play mode (ITS-P) in the **Function Menu**.
2. Switch the ITS Play ON/OFF with the **▲/▼** buttons.

After selecting the desired repeat play range from those referred to in “Repeat Play” on page 27, switch ITS Play ON.



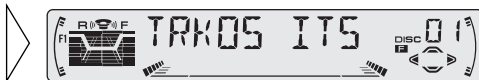
Note:

- If no track in the current range is programmed for ITS Play, “ITS EMPTY” is displayed.

Erase a Track Program

1. Select the track you wish to erase, during ITS Play.
2. Select the ITS Programming mode (ITS) in the Detailed Setting Menu.
(Refer to page 14.)
3. Erase the track program with the ▼ button.

ITS is canceled and playback of the next ITS-programmed track begins. If there are no more programmed tracks in the current range, "ITS EMPTY" is displayed and normal play resumes.



Erase a Disc Program

1. Select the disc you wish to erase, while the disc is playing.
2. Select the ITS Programming mode (ITS) in the Detailed Setting Menu.
(Refer to page 14.)
3. Erase the disc program with the ▼ button.



Disc Title

Disc Title Input (TITLE IN)

You can input Titles up to 10 letters long for up to 100 discs. Using this function lets you easily search for and select a desired disc for play. (You can store ITS program and Disc Title data for up to 100 discs in memory.)

1. **Play the disc you wish to input the disc title.**
2. **Select the Disc Title Input mode (TITLE IN) in the Detailed Setting Menu. (Refer to page 14.)**

Note:

- When playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player, you cannot switch to this mode.
- A CD TEXT disc is a CD featuring recorded text information such as Disc Title, Artist Name and Track Title.

3. **Select letters, numbers and symbols with the ▲/▼ buttons.**

To insert a space, select the flashing cursor “_”.



4. **Move the box left and right with the ◀/▶ buttons.**



5. **When you have completed title input, make the 10th letter flash, then memorize by pressing the ► button.**



Note:

- Titles remain in memory, even after the disc has been removed from the magazine, and are recalled when the disc is reinserted.
- After the titles for 100 discs have been entered, data for a new disc will overwrite the data for the disc that has not been played back for the longest time.
- You can display the disc title of the disc currently playing. For details, refer to “Displaying Disc Title” on page 32.

Selecting Discs by Disc Title List (TITLE LIST)

Follow the procedures below to play a disc for which you have input the title in a Multi-CD player or a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player.

1. Press the **FUNCTION** button and select the Disc Title List mode (TITLE LIST) in the Function Menu.

2. Select the desired disc title with the ◀/▶ buttons.

Nothing is displayed for disc whose titles have not been input.



3. Play the selected disc with the ▲ button.



Displaying Disc Title

You can display the currently playing Disc Title.

Note:

- You can also display the currently playing Disc Title when playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player. (Refer to page 34.)

• Switch the Disc Title Display with the **DISPLAY** button.

Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order:

Playback mode (Play Time)

→ Disc Title



Note:

- If you switch displays when disc titles have not been input, "NO TITLE" is displayed.

Compression and DBE (COMP)

Using the COMP (Compression) and DBE (Dynamic Bass Emphasis) functions enables Multi-CD player sound quality adjustment. Each of the functions enables two-step adjustment.

■ COMP

The COMP (Compression) function adjusts imbalances between loud and subdued sounds at higher volumes.

■ DBE

DBE (Dynamic Bass Emphasis) boosts bass levels to give a fuller sound.

COMP/DBE ON/OFF Switching

1. Press the **FUNCTION** button and select the **COMP/DBE** switching mode (COMP) in the Function Menu.
2. Select the desired mode with the **▲/▼** buttons.

COMP OFF → COMP 1 → COMP 2
→ COMP OFF → DBE 1 → DBE 2



Note:

- You can use these functions with a Multi-CD player that has them. If the player does not feature the COMP/DBE functions, “NO COMP” is displayed if you try to use them.

CD TEXT Function (for CD TEXT compatible type)

You can use these functions when playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible Multi-CD player.

Title Display Switching

- **Select the desired title display with the DISPLAY button.**

Each press of the DISPLAY button changes the display in the following order:

Playback mode (Play Time)

→ Disc Title → Disc Artist Name

→ Track Title → Track Artist Name



Note:

- If certain text information is not recorded on a CD TEXT disc, "NO ~" (e.g. "NO T-TITLE") is displayed.

Title Scroll

This product displays the first 10 letters only of Disc Title, Artist Name and Track Title. With text longer than 10 letters, you can see the rest of the text by scrolling.

- **Scroll the title display by pressing the DISPLAY button for 2 seconds.**



Setting the Sound Focus Equalizer (SFEQ)

Clarifying the sound image of vocals and instruments allows the simple staging of a natural, pleasant sound environment.

Even greater listening enjoyment will be obtained if seating positions are chosen carefully.

About the Sound Focus Equalizer (SFEQ)

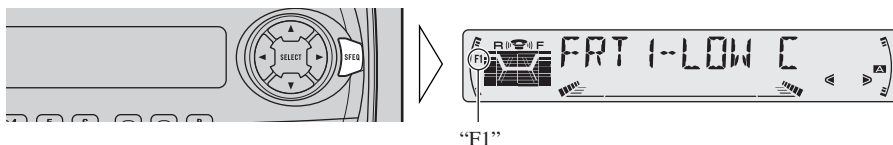
“FRT1” boosts the treble on the front output and the bass on the rear output.

“FRT2” boosts the treble and the bass on the front output and the bass on the rear output.

(The bass boost is the same for both front and rear.)

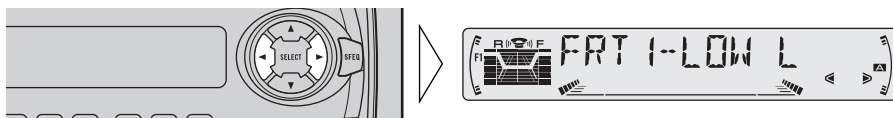
For both “FRT1” and “FRT2” the “HI” setting provides a more pronounced effect than the “LOW” setting.

1. Select the desired SFEQ mode.



FRT1-HI (front 1-high) → FRT1-LOW (front 1-low) → FRT2-HI (front 2-high)
→ FRT2-LOW (front 2-low) → CUSTOM (custom) → SFEQ OFF (off)

2. Select the desired Position.



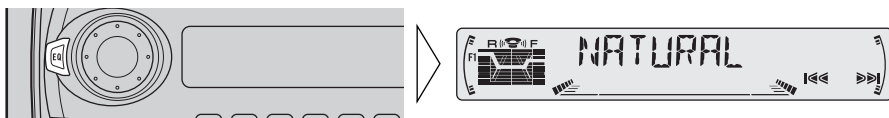
Note:

- If you adjust the bass or treble, “CUSTOM” memorizes an SFEQ mode in which the bass and treble are adjusted for personal preference.

Selecting the Equalizer Curve

You can switch between Equalizer curves.

- **Select the desired Equalizer curve.**



POWERFUL (powerful) → NATURAL (natural) → VOCAL (vocal)
 → CUSTOM 1 (custom 1) → CUSTOM 2 (custom 2) → EQ FLAT (flat)
 → SUPER BASS (super bass)

About the Custom Curves

“CUSTOM 1” and “CUSTOM 2” are adjustable equalizer curves. (Refer to “Equalizer Curve Adjustment” on page 38 and “Equalizer Curve Fine Adjustment” on page 39.)

■ CUSTOM 1

A separate “CUSTOM 1” curve can be created for each source. (The Built-in CD player and Multi-CD player are set to the same Equalizer Curve Adjustment setting automatically.)

If you make adjustments when a curve other than “CUSTOM 2” is selected, the equalizer curve settings are memorized in “CUSTOM 1”.

■ CUSTOM 2

A “CUSTOM 2” curve can be created common to all sources.

If you make adjustments when the “CUSTOM 2” curve is selected, the “CUSTOM 2” curve is updated.

Entering the Audio Menu

With this Menu, you can adjust the sound quality.

Note:

- After entering the Audio Menu, if you do not perform an operation within about 30 seconds, the Audio Menu is automatically canceled.
- Audio Menu functions change depending on the Rear Output setting in the Initial Setting Menu. (Refer to “Setting the Rear Output” on page 46.)

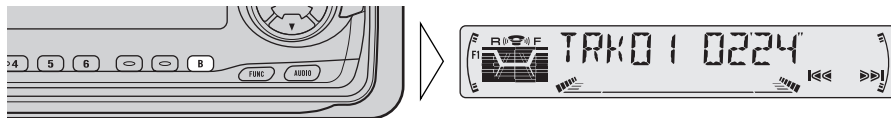
1. Select the desired mode in the Audio Menu.



Each press changes the Mode ...

2. Operate a mode.

3. Cancel the Audio Menu.



Audio Menu Functions

The Audio Menu features the following functions.

Balance Adjustment (FADER)

This function allows you to select a Fader/Balance setting that provides ideal listening conditions in all occupied seats.

1. Press the AUDIO button and select the Fader/Balance mode (FADER) in the Audio Menu.

2. Adjust front/rear speaker balance with the ▲/▼ buttons.

“FADER :F 15” – “FADER :R 15” is displayed as it moves from front to rear.



3. Adjust left/right speaker balance with the ◀/▶ buttons.

“BAL :L 9” – “BAL :R 9” is displayed as it moves from left to right.



Note:

- When the Rear Output setting is “FRT+S/W”, you cannot adjust front/rear speaker balance. (Refer to page 46.)
- “FADER :0” is the proper setting when 2 speakers are in use.

Equalizer Curve Adjustment (EQ-LOW/EQ-MID/EQ-HIGH)

You can adjust the currently selected equalizer curve settings as desired.

1. Press the AUDIO button and select the Equalizer mode (EQ-LOW/EQ-MID/EQ-HIGH) in the Audio Menu.

2. Select the band you want to adjust with the ◀/▶ buttons.

EQ-LOW (low) ↔ EQ-MID (mid)
↔ EQ-HIGH (high)



3. Boost or attenuate the selected band with the ▲/▼ buttons.

The display shows “+6” – “-6”.



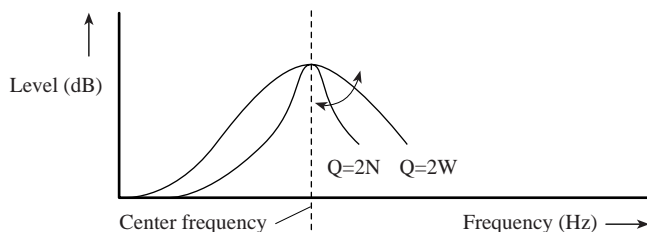
“CUSTOM”

Note:

- If you make adjustments when a curve other than “CUSTOM 2” is selected, “CUSTOM 1” curve is updated.

Equalizer Curve Fine Adjustment

You can adjust the center frequency and the Q factor (curve characteristics) of each currently selected curve band (EQ-LOW/EQ-MID/EQ-HIGH).



1. Press the **AUDIO** button for 2 seconds to select **Equalizer Curve Fine Adjustment**.

2. Press the **AUDIO** button to select the desired band for adjustment.



3. Select the desired frequency with the **◀/▶** buttons.

LOW: 40 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)

MID: 200 ↔ 500 ↔ 1K ↔ 2K (Hz)

HIGH: 3K ↔ 8K ↔ 10K ↔ 12K (Hz)



4. Select the desired Q factor with the **▲/▼** buttons.

2N ↔ 1N ↔ 1W ↔ 2W



Note:

- If you make adjustments when a curve other than “CUSTOM 2” is selected, “CUSTOM 1” curve is updated.

Bass Adjustment (BASS)

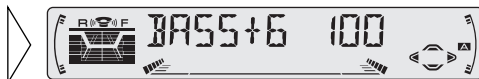
You can adjust the cut-off frequency and the Bass level.

In “FRT1” mode, bass adjustment affects only the rear output: front output cannot be adjusted.

1. Press the **AUDIO** button and select the Bass mode (BASS) in the Audio Menu.

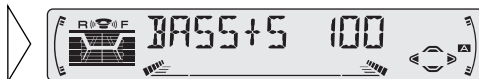
2. Select the desired frequency with the ◀/▶ buttons.

40 ↔ 63 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)



3. Boost or attenuate the bass level with the ▲/▼ buttons.

The display shows “+6” – “-6”.



Treble Adjustment (TRE)

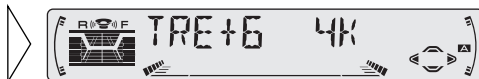
You can adjust the cut-off frequency and the Treble level.

In “FRT1” and “FRT2” modes, treble adjustment affects only the front output: rear output cannot be adjusted.

1. Press the **AUDIO** button and select the Treble mode (TRE) in the Audio Menu.

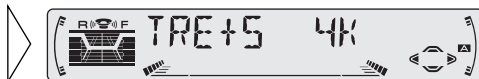
2. Select the desired frequency with the ◀/▶ buttons.

2K ↔ 4K ↔ 6K ↔ 10K (Hz)



3. Boost or attenuate the treble level with the ▲/▼ buttons.

The display shows “+6” – “-6”.



Loudness Adjustment (LOUD)

The Loudness function compensates for deficiencies in the low and high sound ranges at low volume. You can select a desired Loudness level.

1. Press the **AUDIO** button and select the **Loudness mode (LOUD)** in the Audio Menu.
2. Switch the Loudness function **ON/OFF** with the **▲/▼** buttons.



3. Select the desired level with the **◀/▶** buttons.

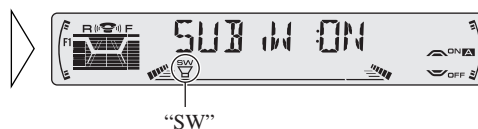
LOW (low) ↔ MID (mid) ↔
HI (high)



Subwoofer Output (SUB.W)

When a Subwoofer is connected, switch Subwoofer output ON.
Initially, Subwoofer output is ON.

1. Press the **AUDIO** button and select the **Subwoofer ON/OFF mode (SUB.W)** in the Audio Menu.
2. Switch the Subwoofer output **ON/OFF** with the **▲/▼** buttons.



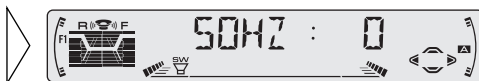
Note:

- When the Rear Output setting is "FRT+REAR", you cannot switch the Subwoofer ON/OFF mode. (Refer to page 46.)

Subwoofer Setting Adjustment (80HZ 0)

When the Subwoofer output is ON, you can adjust the cut-off frequency and the output level of Subwoofer.

1. Press the **AUDIO** button and select the **Subwoofer setting mode (80HZ 0)** in the Audio Menu.
2. Select the frequency to **50 Hz, 80 Hz or 125 Hz** with the **◀/▶** buttons.



3. Increase or decrease the output level with the **▲/▼** buttons.
The display shows “+6” – “-6”.



Note:

- You can select the Subwoofer setting mode only when Subwoofer output is switched ON in the Subwoofer ON/OFF mode.

Source Level Adjustment (SLA)

The SLA (Source Level Adjustment) function prevents radical leaps in volume level when switching between sources. Settings are based on the FM volume level, which remains unchanged.

1. Compare the **FM volume with the volume of the other source.**
(e.g. Built-in CD player.)
2. Press the **AUDIO** button and select the **SLA mode (SLA)** in the Audio Menu.
3. Increase or decrease the level with the **▲/▼** buttons.

The display shows “+4” – “-4”.



Note:

- Since the FM volume is the control, SLA is not possible in the FM modes.
- The MW/LW volume level, which is different from the FM base setting volume level, can also be adjusted similar to sources other than tuner.
- The Built-in CD player and Multi-CD player are set to the same volume adjustment setting automatically.

Detaching and Replacing the Front Panel

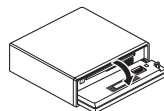
Theft Protection

The front panel of the head unit is detachable to discourage theft.

- Keep the front panel closed while driving.

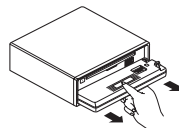
Detaching the Front Panel

1. Open the front panel.

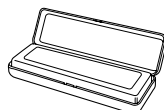


2. Grip and pull the front panel gently outward.

Take care not to grip it tightly or drop it.

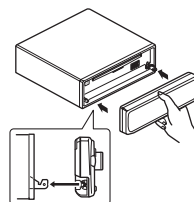


3. Use the protective case provided to store/carry the detached front panel.



Replacing the Front Panel

- Replace the front panel by holding it upright to this product and clipping it securely into the mounting hooks.



Precaution:

- Never use force or grip the display tightly when removing or replacing the front panel.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shocks.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.

Warning Tone

If the front panel is not detached within 5 seconds after the ignition is turned off, a warning tone will sound.

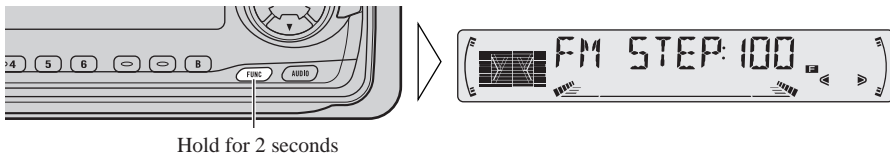
Note:

- You can cancel the warning tone function. (Refer to page 45.)

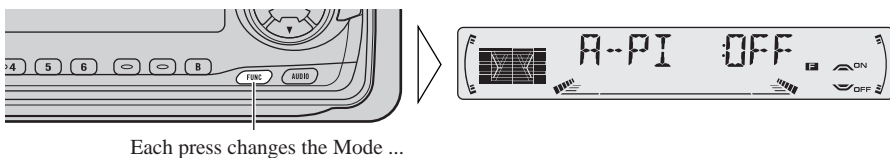
Entering the Initial Setting Menu

With this menu, you can perform initial settings for this product.

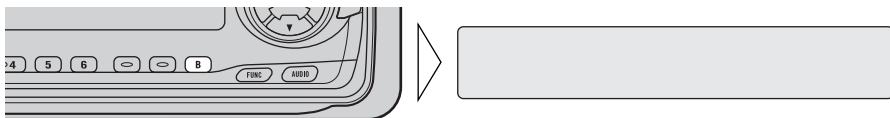
1. Turn the source OFF.
2. Enter the Initial Setting Menu.



3. Select a desired mode.



4. Operate a mode.
5. Cancel the Initial Setting Menu.



Note:

- Holding down the FUNCTION button for 2 seconds also cancels the Initial Setting Menu.

Initial Setting Menu Functions

The Initial Setting Menu features the following functions.

Changing the FM Tuning Step (FM STEP)

Normally set at 50 kHz during Seek tuning in the FM mode, the tuning step changes to 100 kHz when the AF or TA mode is activated. It may be preferable to set tuning step to 50 kHz in the AF mode.

1. Press the FUNCTION button and select the FM Tuning Step mode (FM STEP) in the Initial Setting Menu.

Continued overleaf.

Initial Setting

2. Select the desired tuning step with the ◀/▶ buttons.



Note:

- The tuning step remains set at 50 kHz during Manual tuning.
- The tuning step returns to 100 kHz if the battery is temporarily disconnected.

Switching the Auto PI Seek (A-PI)

During Preset Station PI Seek operation, you can switch the Auto PI Seek function ON/OFF. (Refer to “PI Seek Function” on page 19.)

1. Press the **FUNCTION** button and select the Auto PI Seek mode (A-PI) in the Initial Setting Menu.
2. Switch the Auto PI Seek ON/OFF with the ▲/▼ buttons.



Setting the Warning Tone (WARN)

You can switch the Warning Tone function ON/OFF. (Refer to “Warning Tone” on page 43.)

1. Press the **FUNCTION** button and select the Warning Tone mode (WARN) in the Initial Setting Menu.
2. Switch the Warning Tone ON/OFF with the ▲/▼ buttons.



Switching the AUX Mode (AUX)

It is possible to use auxiliary (AUX) equipment with this product.
Activate the AUX mode when using external equipment with this product.

1. Press the **FUNCTION** button and select the AUX Setting mode (AUX) in the Initial Setting Menu.
2. Switch the AUX Setting ON/OFF with the ▲/▼ buttons.



Setting the Dimmer (DIMMER)

To enable this product's display from being too bright at night, when the vehicle's head lights are turned ON the display is dimmed.

You can switch this function ON/OFF.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Dimmer mode (DIMMER)** in the **Initial Setting Menu**.
2. Switch the Dimmer ON/OFF with the **▲/▼** buttons.



Selecting the Illumination Color (ILL. CLR) (for DEH-P4300R)

This product is equipped with two illumination colors, green and red.

You can select the desired illumination color.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Illumination Color mode (ILL. CLR)** in the **Initial Setting Menu**.
2. Select the desired illumination color with the **◀/▶** buttons.



Setting the Rear Output (FRT+REAR)

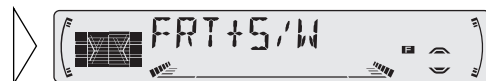
This product's rear output (rear speaker leads output and RCA Rear output) can be used for full-range speaker ("FRT+REAR") or Subwoofer ("FRT+S/W") connection. If you switch Rear Output setting to the "FRT+S/W", you can connect a rear speaker lead directly to a Subwoofer without using an auxiliary amp.

Initially, the unit is set for rear full-range speaker connection ("FRT+REAR").

Note:

- Even if you change this setting, there is no output unless you switch the Subwoofer Output (refer to page 41) in the Audio Menu ON.
- Both rear speaker leads output and RCA Rear output are switched simultaneously in this setting mode.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Rear Output setting mode (FRT+REAR)** in the **Initial Setting Menu**.
2. Change the Rear Output setting with the **▲/▼** buttons.



Note:

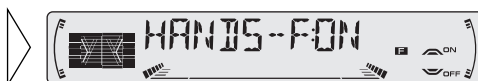
- When no Subwoofer is connected to the rear output, select "FRT+REAR".
- When a Subwoofer is connected to the rear output, set for Subwoofer "FRT+S/W".

Switching the Handsfree Telephoning (HANDS-F)

You can switch the Handsfree Telephoning ON/OFF in accordance with the connection of the cellular telephone you use.

When using the Handsfree Telephone unit (sold separately), select “HANDS-F:ON”.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Handsfree Telephoning mode (HANDS-F)** in the **Initial Setting Menu**.
2. Switch the Handsfree Telephoning ON/OFF with the **▲/▼** buttons.



Switching the Telephone Muting/Attenuation (TEL)

When you don't use Handsfree Telephone unit (when “HANDS-F:OFF” is selected), either muting or attenuation is selectable.

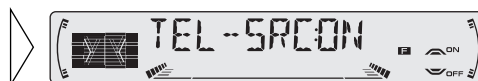
1. Press the **FUNCTION** button and select the **Telephone Muting/Attenuation mode (TEL)** in the **Initial Setting Menu**.
2. Switch the Telephone Muting/Attenuation with the **◀/▶** buttons.



Switching the Telephone Standby (TEL-SRC)

If you want to use the Handsfree Telephone unit without playing other sources of this product, activate the Telephone Standby mode.

1. Press the **FUNCTION** button and select the **Telephone Standby mode (TEL-SRC)** in the **Initial Setting Menu**.
2. Switch the Telephone Standby ON/OFF with the **▲/▼** buttons.



Note:

- You can select the Telephone Standby mode when “HANDS-F:ON” is selected in the Handsfree Telephoning mode.

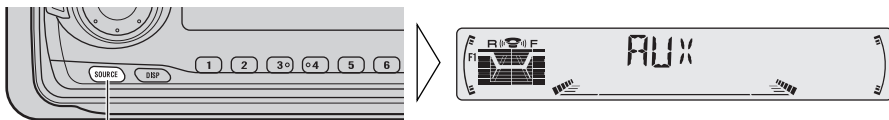
Using the AUX Source

An IP-BUS-RCA Interconnector such as CD-RB20 or CD-RB10 (sold separately) enables you to connect this product to auxiliary equipment featuring an RCA output.

For more details, refer to the IP-BUS-RCA Interconnector's Owner's Manual.

Selecting the AUX Source

- **Select AUX. (Refer to page 6.)**

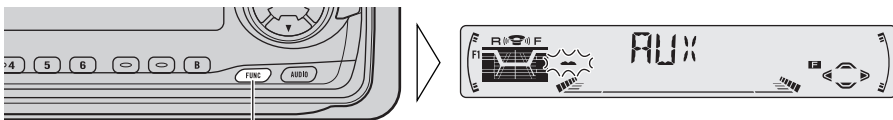


Each press changes the Source ...

AUX Title Input (TITLE IN)

The display title for AUX source can be changed.

1. **Select the AUX Title Input mode (TITLE IN) in the Detailed Setting Menu.**



Hold for 2 seconds

2. **Input the AUX Title.**

Refer to "Disc Title Input" on page 31, and perform procedures 3 to 5 in the same way.

Using the Telephone Muting/Attenuation and Handsfree Telephoning Function

Telephone Muting/Attenuation Function

Sound from this system is muted or attenuated automatically when a call is made or received using a cellular telephone connected to this product.

When “HANDS-F:OFF” in the Handsfree Telephoning mode is selected in the Initial Setting Menu, Cellular Telephone Muting/Attenuation mode is activated. (Refer to page 47.)

- The sound is turned off, “MUTE” or “ATT” is displayed and no audio adjustment is possible.
- Operation returns to normal when the phone connection is ended.

Handsfree Telephoning Function

When a call is received or made using a handsfree telephone unit, sound from this system is muted automatically and the voice of the person you talk to come from the speakers.

When “HANDS-F:ON” in the Handsfree Telephoning mode is selected in the Initial Setting Menu, Handsfree Telephoning mode is activated. (Refer to page 47.)

Note:

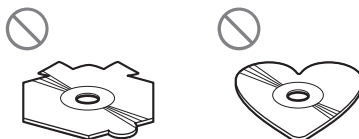
- When a call is made or received, no source change is possible.
- When a call is made or received, only two adjustments (Volume and Fader/Balance) are possible.
- Operation returns to normal when the phone connection is ended.
- Telephone standby can be selected as a source when “TEL-SRC:ON” in the Telephone Standby mode is selected in the Initial Setting Menu. (Refer to page 6.)

Precaution

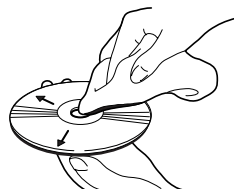
- Play only CDs bearing the Compact Disc Digital Audio mark.



- This product is designed for use with conventional, fully circular CDs only. Use of shaped CDs are not recommended for this product.



- Check all CDs before playing and discard cracked, scratched or warped discs.
- Normal playback of CD-R discs other than those recorded with a music CD recorder may not be possible.
- Playback of music CD-R discs, even those recorded with a music CD recorder, may not be possible with this product due to disc characteristics or scratches or dirt on the disc. Dirt or condensation on the lens inside this product may also prevent playback.
- Titles and other text information recorded on a CD-R disc may not be displayed by this product.
- This product conforms to the track skip function of the CD-R disc. The tracks containing the track skip information are skipped over automatically.
- Read the precautions with the CD-R discs before using.
- Wipe dirty or damp discs outward from the center with a soft cloth.



- Avoid touching the recorded (iridescent) surface when handling discs.
- Store discs in their cases when not in use.
- Keep discs out of direct sunlight and high temperatures.
- Do not affix labels or apply chemicals to discs.
- Condensation may collect inside the player when using the heater in cold weather, interfering with playback. Turn it off for an hour or so and wipe damp discs with a soft cloth.
- Road shocks may interrupt CD playback.

Built-in CD Player's Error Message

When problems occur with CD playback, an error message appears on the display. Refer to the table below to identify the problem, then take the suggested corrective action. If the error persists, contact your dealer or your nearest PIONEER Service Center.

Message	Possible cause	Recommended action
ERROR- 11, 12, 17, 30	Dirty disc.	Clean the disc.
ERROR- 11, 12, 17, 30	Scratched disc.	Replace the disc.
ERROR- 14	Unrecorded CD.	Check the disc.
ERROR- 10, 11, 12, 14, 17, 30, A0	Electrical or mechanical problem.	Turn the ignition ON and OFF, or switch to a different source, then back to the CD player.
ERROR- 44	All tracks are setting track skip.	Replace the disc.
HEAT	CD player overheating.	Discontinue play until the machine temperature drops.

General

Power source	14.4 V DC (10.8 – 15.1 V allowable)
Grounding system	Negative type
Max. current consumption	10.0 A
Dimensions	
(mounting size)	178 (W) × 50 (H) × 157 (D) mm
(front face)	188 (W) × 58 (H) × 19 (D) mm
Weight	1.5 kg

Amplifier

Maximum power output	50 W × 4
50 W × 2 ch/4 Ω + 70 W × 1 ch/2 Ω (for Subwoofer)	
Continuous power output	27 W × 4
(DIN45324, +B = 14.4 V)	
Load impedance	
.....	4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω for 1 ch] allowable)
Preout maximum output level/output impedance	
.....	2.2 V/1 kΩ
Equalizer (3-Band Parametric Equalizer)	
(Low)	Frequency: 40/80/100/160 Hz
Q Factor: 0.35/0.59/0.95/1.15	
(+6 dB when boosted)	
Level: ±12 dB	
(Mid)	Frequency: 200/500/1k/2k Hz
Q Factor: 0.35/0.59/0.95/1.15	
(+6 dB when boosted)	
Level: ±12 dB	
(High)	Frequency: 3.15k/8k/10k/12.5k Hz
Q Factor: 0.35/0.59/0.95/1.15	
(+6 dB when boosted)	
Level: ±12 dB	
Loudness contour	
(Low)	+3.5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
(Mid)	+10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz)
(High)	+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
(volume: –30 dB)	
Tone controls	
(Bass)	Frequency: 40/63/100/160 Hz
Level: ±12 dB	
(Treble)	Frequency: 2.5k/4k/6.3k/10k Hz
Level: ±12 dB	
Subwoofer output	
Frequency	50/80/125 Hz
Slope	–12 dB/oct.
Level	±12 dB

CD player

System	Compact disc audio system
Usable discs	Compact disc
Signal format	Sampling frequency: 44.1 kHz
Number of quantization bits: 16; linear	
Frequency characteristics	5 – 20,000 Hz (±1 dB)
Signal-to-noise ratio	94 dB (1 kHz) (IEC-A network)
Dynamic range	92 dB (1 kHz)
Number of channels	2 (stereo)

FM tuner

Frequency range	87.5 – 108 MHz
Usable sensitivity	9 dBf
(0.8 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)	
50 dB quieting sensitivity	15 dBf
(1.7 μV/75 Ω, mono)	
Signal-to-noise ratio	70 dB (IEC-A network)
Distortion	0.3% (at 65 dBf, 1 kHz, stereo)
Frequency response	30 – 15,000 Hz (±3 dB)
Stereo separation	40 dB (at 65 dBf, 1 kHz)

MW tuner

Frequency range	531 – 1,602 kHz (9 kHz)
Usable sensitivity	18 μV (S/N: 20 dB)
Selectivity	50 dB (±9 kHz)

LW tuner

Frequency range	153 – 281 kHz
Usable sensitivity	30 μV (S/N: 20 dB)
Selectivity	50 dB (±9 kHz)

Note:

- Specifications and the design are subject to possible modification without notice due to improvements.

Guía de botones	3
● Unidad principal	
● Controlador remoto de volante (CD-SR80)	

Antes de usar este producto	4
Sobre este producto	4
Sobre este manual	4
● Cuando se utiliza el controlador remoto (CD-R600)	
Precaución	5
En caso de problema	5
Cuando utiliza el reproductor de Multi-CD del tipo de 50 discos	5

Operación básica	6
Para escuchar música	6
Operación básica del sintonizador	8
● Sintonización de búsqueda y manual	
● Sintonización de emisoras preajustadas	
● Banda	
Operación básica del reproductor de CD incorporado	9
● Cambio de la presentación visual	
● Abierto	
● Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso	
● Ranura de carga de CD	
● Expulsión	
Operación básica del reproductor de Multi-CD	11
● Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso	
● Búsqueda de disco	
● Búsqueda de número de disco (para tipos de 6 discos, 12 discos)	
Visualizaciones y botones correspondientes	12
Selección del menú de funciones	12
Funciones del menú de funciones	13
Selección del menú de ajustes detallados	14
Funciones del menú de ajustes detallados	15

Operación del sintonizador	16
● Sintonización de búsqueda local (LOCAL)	
● Memoria de las mejores emisoras (BSM)	

Uso de las funciones RDS	17
¿Qué es RDS?	17
Visualización del nombre de servicio de programa	17
Función AF (AF)	18
● Activación/desactivación de la función AF	
Función de búsqueda PI	19
● Búsqueda PI	
● Búsqueda PI automática (para la emisora preajustada)	
Función regional (REG)	19
● Activación/desactivación de la función REG	
Función TA (TA)	20
● Activación/desactivación de la función TA	
● Cancelación de anuncios de tráfico	
● Ajuste del volumen de la función TA	
● Función de alarma TP	
Función PTY	22
● Búsqueda PTY	
● Ajuste de interrupción de programa de noticias (NEWS)	
● Alarma PTY	
● Cancelación de anuncios	
● Lista de PTY	

Uso del reproductor de CD incorporado	25
● Reproducción de repetición (REPEAT)	
● Reproducción aleatoria (RANDOM)	
● Reproducción con exploración (T-SCAN)	
● Pausa (PAUSE)	
● Ingreso de título de disco (TITLE IN)	

Uso de reproductores de Multi-CD 27

- Reproducción de repetición (REPEAT)
- Reproducción aleatoria (RANDOM)
- Reproducción con exploración (SCAN)
- Pausa (PAUSE)

ITS (Selección de canción instantánea) 29

- Programación ITS (ITS)
- Reproducción ITS (ITS-P)
- Borrado de una pista programada
- Borrado de un disco programado

Título de disco 31

- Ingreso de título de disco (TITLE IN)
- Selección de discos mediante la lista de títulos de disco (TITLE LIST)
- Visualización del título del disco

Compresión y DBE (COMP) 33

- Conmutación COMP/DBE ON/OFF

Función CD TEXT (para el tipo compatible con CD TEXT) 34

- Cambio de visualización del título
- Desplazamiento de la visualización del título

Ajuste de audio 35

Ajuste del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ) 35

- Acerca del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ)

Selección de la curva del ecualizador 36

- Acerca de las curvas personalizables

Selección del menú de audio 37

Funciones del menú de audio 37

- Ajuste del equilibrio (FADER)
- Ajuste de la curva del ecualizador (EQ-LOW/EQ-MID/EQ-HIGH)
- Ajuste fino de la curva del ecualizador
- Ajuste de los graves (BASS)
- Ajuste de los agudos (TRE)
- Ajuste de sonoridad (LOUD)
- Salida de altavoz de graves secundario (SUB.W)
- Fijación de los ajustes de altavoz de graves secundario (80HZ 0)
- Ajuste del nivel de la fuente (SLA)

Extracción y colocación del panel

delantero 43

Protección contra robo 43

- Extracción del panel delantero
- Colocación del panel delantero
- Sonido de advertencia

Ajustes iniciales 44

Selección del menú de ajustes iniciales 44

Funciones del menú de ajustes iniciales 44

- Cambio del paso de sintonía de FM (FM STEP)
- Cambio de la búsqueda PI automática (A-PI)
- Ajuste del sonido de advertencia (WARN)
- Conmutación del modo AUX (AUX)
- Ajuste del reductor de luz (DIMMER)
- Selección del color de iluminación (ILL. CLR) (para DEH-P4300R)
- Ajuste de la salida trasera (FRT+REAR)
- Conmutación de la conversación telefónica de manos libres (HANDS-F)
- Conmutación del enmudecimiento/atenuación del teléfono (TEL)
- Conmutación de la espera de teléfono (TEL-SRC)

Otras funciones 48

Uso de la fuente AUX 48

- Selección de la fuente AUX
- Ingreso de título para la fuente AUX (TITLE IN)

Uso de la función de

enmudecimiento/atenuación del teléfono y de conversación telefónica de manos

libres 49

- Función de enmudecimiento/atenuación del teléfono
- Función de teléfono de manos libres

Reproductor de CD y cuidados 50

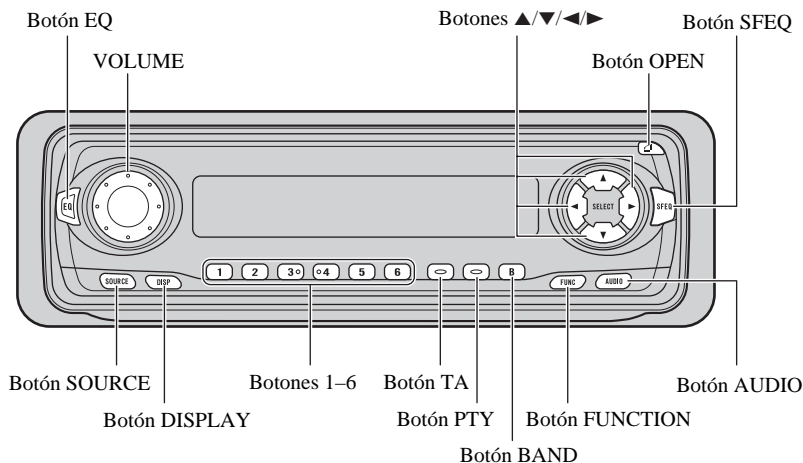
Precaución 50

Mensajes de error del reproductor de CD

incorporado 51

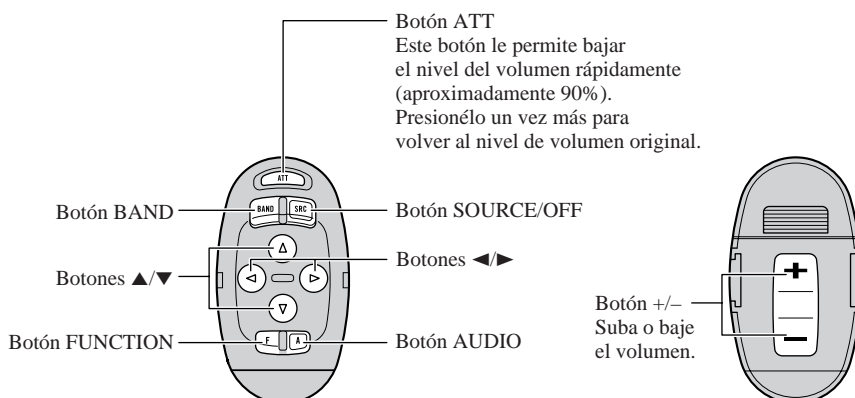
Especificaciones 52

Unidad principal



Controlador remoto de volante (CD-SR80)

El controlador remoto de volante (CD-SR80) que permite el control remoto de la unidad principal se vende separadamente. La operación es idéntica a la de los botones en la unidad principal.



Antes de usar este producto

Sobre este producto

- Este producto cumple con las Directivas EMC (89/336/CEE, 92/31/CEE) y Directiva de Marcación CE (93/68/CEE).

Las frecuencias del sintonizador en este producto se han repartidas para uso en Europa Occidental, Asia, Oriente Medio, Africa y Oceanía. El uso en otras áreas puede resultar en recepción inapropiada. Las funciones RDS operan solamente en áreas con señales RDS de emisoras FM.

Sobre este manual

Este producto viene con diversas funciones sofisticadas que aseguran una recepción y operación superior. El producto ha sido proyectado para uso lo más fácil posible, pero muchas funciones requieren explicación. El propósito de este manual de operación es ayudarle a beneficiarse completamente del potencial del producto y maximizar su disfrute de audición.

Se recomienda familiarizarse con las funciones y operaciones leyendo completamente el manual antes de usar este producto. Es especialmente importante que lea y observe la “Precaución” en la página 5 y en otras secciones.

En este manual se explica la operación de la unidad principal. Usted puede realizar las mismas operaciones con el controlador remoto de volante.

Cuando se utiliza el controlador remoto (CD-R600)

El CD-R600, otro controlador remoto vendido por separado, está dotado del botón PGM en el cual es posible preprogramar las funciones utilizadas frecuentemente según cada fuente.

Cada pulsación del botón PGM hará que se activen las funciones indicadas en el cuadro siguiente.

Fuente	Nombre de la función	Página
Sintonizador	Memoria de las mejores emisoras (Desactive)	16
	Memoria de las mejores emisoras (Active) (Sostenga durante 2 segundos.)	16
Reproductor de CD incorporado	Pausa	26
Reproductor de Multi-CD	Pausa	28
Televisor	Memoria secuencial de las mejores emisoras (Desactive)	—
	Memoria secuencial de las mejores emisoras (Active) (Sostenga durante 2 segundos.)	—

Nota:

- Para los detalles sobre las funciones del televisor, consulte el manual del televisor.

Precaución

- Una etiqueta con la inscripción “CLASS 1 LASER PRODUCT” se fija en la parte inferior del reproductor.



- El Pioneer CarStereo-Pass es para uso solamente en Alemania.
- Guarde este manual a mano como referencia para los procedimientos de operación y precauciones.
- Mantenga siempre el volumen bajo lo suficiente para oír los sonidos de tráfico.
- Proteja el producto contra la humedad.
- Si la batería del automóvil se desconecta por alguna razón, la memoria programada será apagada y deberá ser programada nuevamente.

En caso de problema

Cuando este producto no funciona correctamente, comuníquese con su concesionario o centro de servicio Pioneer autorizado.

Cuando utiliza el reproductor de Multi-CD del tipo de 50 discos

En este manual de operación se describen las funciones utilizables del reproductor de Multi-CD del tipo de 50 discos. Tenga en cuenta que con este producto no se pueden utilizar otras funciones del reproductor de CD del tipo de 50 discos.

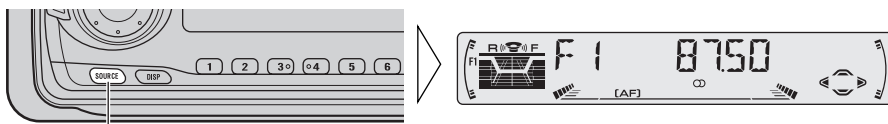
Para escuchar música

A continuación se explican los preparativos requeridos antes que se pueda escuchar la música.

Nota:

- Debe haber un disco en el producto. (Vea la página 9.)

1. Seleccione la fuente deseada. (tal como el sintonizador)



Cada presión cambia la fuente ...

Cada vez que se presiona el botón SOURCE, la fuente cambia en el siguiente orden:
Reproductor de CD incorporado → Televisor → Sintonizador → Reproductor de Multi-CD → Unidad externa → AUX → Espera de teléfono

Nota:

- Unidad externa refiérese a un producto Pioneer (como un disponible en el futuro) que, mientras sea incompatible como una fuente, permite el control de funciones básicas por este producto. Solamente una Unidad externa se puede controlar por este producto.
- En los siguientes casos, la fuente sonora no cambia:
 - * Cuando un producto correspondiente a cada fuente no se conecta a este producto.
 - * Cuando no hay un disco colocado en este producto.
 - * Cuando no hay ningún magazine colocado en el reproductor de Multi-CD.
 - * Cuando la toma AUX (entrada externa) está ajustada a OFF. (Vea la página 45.)
 - * Cuando la espera de teléfono está ajustada a OFF. (Vea la página 47).
- Cuando se conecta el conductor azul/blanco de este producto al terminal de control de relé de antena automática del vehículo, la antena automática del vehículo se extiende cuando se conecta la fuente del producto. Para retraer la antena, desconecte la fuente.

Continúa en la siguiente hoja.

2. Suba o baje el volumen.

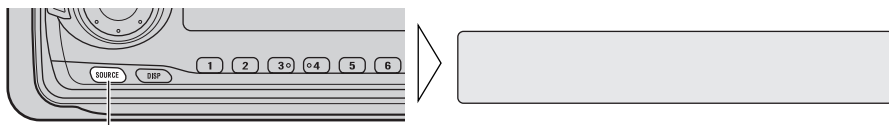


Desplazar el botón VOLUME cambia el nivel del volumen.

Nota:

- Desplace el botón hacia la derecha para subir el volumen.
- Desplace el botón hacia la izquierda para bajar el volumen.

3. Desactive la fuente.



Sostenga durante 1 segundo.

Operación básica del sintonizador

La función AF de este producto se puede activar y desactivar. Se debe desactivar la función AF para operaciones de sintonización normales. (Vea la página 18.)

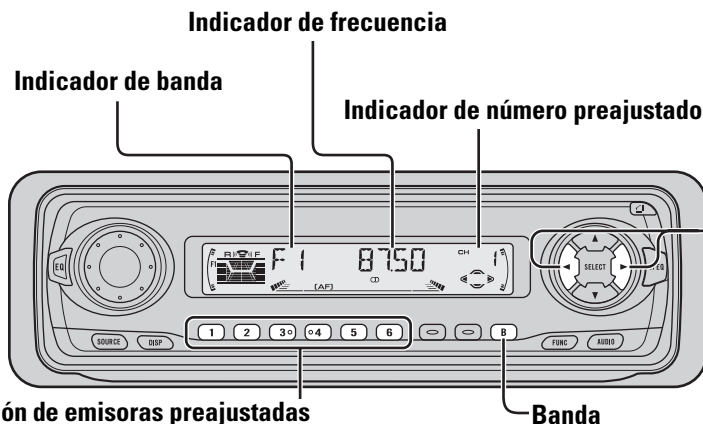
Sintonización de búsqueda y manual

- Se puede seleccionar el método de sintonización cambiando el lapso de tiempo de presión del botón ◀/▶.

Sintonización manual (paso por paso)	0,5 segundos o menos
Sintonización de búsqueda (automática)	0,5 segundos o más

Nota:

- Si continúa presionando el botón por más de 0,5 segundos, puede saltar las emisoras. La sintonización de búsqueda empieza así que se suelta el botón.
- El indicador “◯” se enciende cuando se selecciona una emisora estéreo.



Sintonización de emisoras preajustadas

- Se puede memorizar emisoras en los botones 1 a 6 para una llamada fácil de las emisoras a simple tacto.

F1 (FM1) → F2 (FM2)
→ F3 (FM3) →
MW/LW

Llamada de emisora preajustada	2 segundos o menos
Memoria de preajuste de una emisora	2 segundos o más

Nota:

- Se puede almacenar en la memoria hasta un máximo de 18 emisoras FM (6 en F1 (FM1), F2 (FM2) y F3 (FM3)) y 6 emisoras MW/LW.
- También se pueden utilizar los botones ▲ o ▼ para llamar a las emisoras memorizadas en los botones 1 a 6.

Operación básica del reproductor de CD incorporado

Nota:

- Asegúrese de cerrar el panel delantero después de colocar o expulsar un disco.

Cambio de la presentación visual

A cada presión del botón DISPLAY cambia la presentación visual en el orden siguiente:

Modo de reproducción (Tiempo de reproducción) → Título de disco

Nota:

- Si usted conmuta entre las visualizaciones sin tener titulado los discos, se visualiza "NO TITLE".

Abierto

Nota:

- Se utiliza para abrir el panel delantero cuando se carga o expulsa un disco. (La ilustración de la derecha muestra el panel delantero abierto.)

Indicador de número de pista

Indicador de tiempo de reproducción



Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso

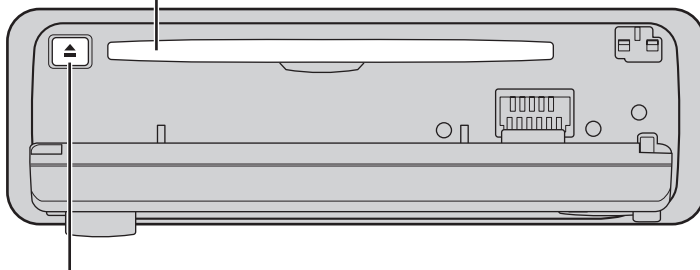
- Se puede seleccionar entre la búsqueda de pista o el avance rápido/retroceso presionando el botón ◀/▶ durante un lapso diferente de tiempo.

Búsqueda de pista	0,5 segundos o menos
Avance rápido/retroceso	Continúe presionando

Ranura de carga de CD

Nota:

- El reproductor de CD incorporado reproduce un CD estándar de 12 cm u 8 cm (simple) a la vez. No utilice un adaptador cuando reproduzca discos de 8 cm.
- No inserte nada que no sea un CD en la ranura de carga de CD.



Expulsión

Nota:

- Se puede activar o desactivar la función de CD con el disco en la producto. (Vea la página 6.)
- Lo disco parcialmente insertado después de la expulsión pueden dañarse o caerse.

Nota:

- Si no se puede insertar un disco completamente o la reproducción falla, asegúrese de que el lado grabado se encuentre hacia abajo. Presione el botón EJECT y verifique el disco para ver si hay daños, antes de reinsertarlo.
- Si el reproductor de CD incorporado no funciona adecuadamente, aparece un mensaje de error (tal como "ERROR-14") en el visualizador. Vea "Mensajes de error del reproductor de CD incorporado" en la página 51.
- El reproductor de CD incorporado no tiene la función CD TEXT.
- Un disco CD TEXT es un CD que presenta información de texto tal como un título de disco, nombre de artista y título de la pista.

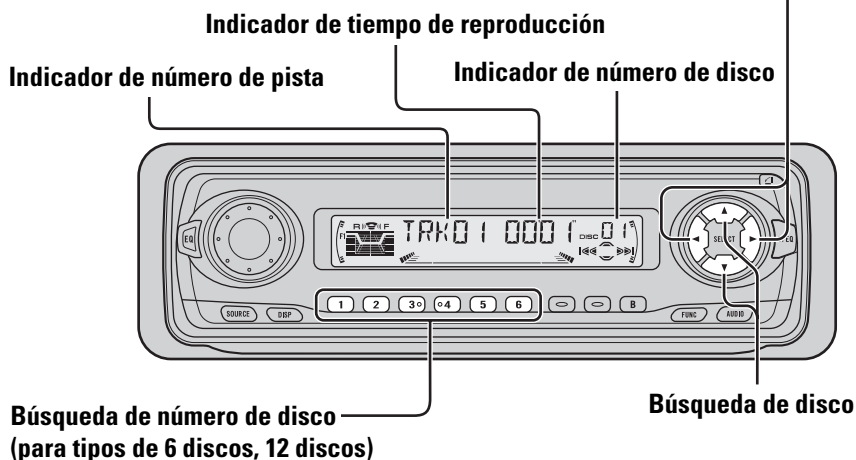
Operación básica del reproductor de Multi-CD

Este producto puede controlar un reproductor de Multi-CD (en venta por separado).

Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso

- Se puede seleccionar entre la búsqueda de pista o el avance rápido/retroceso presionando el botón ◀▶ durante un lapso diferente de tiempo.

Búsqueda de pista	0,5 segundos o menos
Avance rápido/retroceso	Continúe presionando



- Se puede seleccionar los discos directamente con los botones 1 a 6. Basta presionar el número correspondiente al disco que desea escuchar.

Nota:

- Cuando hay un reproductor de Multi-CD de 12 discos conectado y se desea seleccionar los discos de 7 a 12, presione los botones 1 a 6 durante 2 segundos.

Nota:

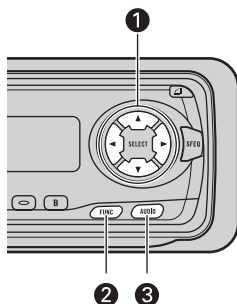
- El reproductor de Multi-CD puede realizar una operación preparatoria, tal como verificar la presencia de un disco o como leer las informaciones de un disco, cuando se enciende el reproductor o cuando se selecciona un nuevo disco para reproducción. Se visualiza "READY".
- Si un reproductor de Multi-CD no funciona adecuadamente, se visualiza un mensaje de error tal como "ERROR-14". Consulte el manual del propietario del reproductor de Multi-CD.
- Si no hay discos en el cargador de CD del reproductor de Multi-CD, se visualiza "NO DISC".

Visualizaciones y botones correspondientes

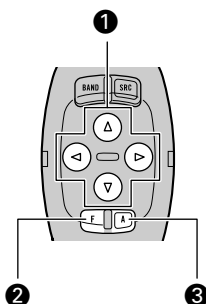
El visualizador de este producto presenta los indicadores de guía de botones. Estos indicadores se iluminan para indicar qué botones ▲/▼/◀/▶, FUNCTION y AUDIO se pueden utilizar. Cuando se está en el menú de funciones (vea la siguiente sección), el menú de ajustes detallados (vea la página 14), menú de ajustes iniciales (vea la página 44), o menú de audio (vea la página 37), los indicadores también le permiten ver más fácil qué botones ▲/▼/◀/▶ se pueden utilizar para activar y desactivar las funciones, cambiar las selecciones de repetición, y realizar otras operaciones.

Los indicadores y los botones correspondientes se muestran a continuación.

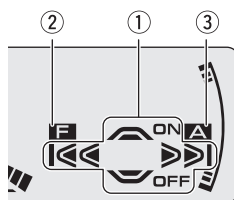
■ Unidad principal



■ Controlador remoto de volante



■ Visualizador



Cuando ① se ilumina en el visualizador, realice las operaciones apropiadas con los botones ①.

Cuando ② se ilumina en el visualizador, eso indica que usted está en el menú de funciones, menú de ajustes detallados o menú de ajustes iniciales. Se puede conmutar entre cada uno de esos menús y entre los diferentes modos en los menús usando el botón ② en la unidad principal o controlador remoto de volante.

Cuando ③ se ilumina en el visualizador, eso indica que usted está en el menú de audio. Se puede conmutar entre el modo de menú de audio usando el botón ③ en la unidad principal o controlador remoto de volante.

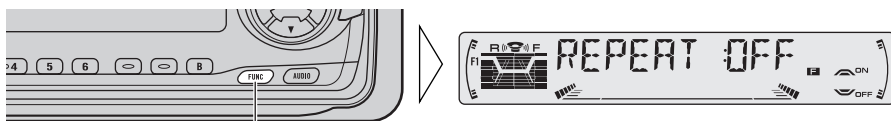
Selección del menú de funciones

El menú de funciones le permite operar funciones simples para cada fuente.

Nota:

- Después de seleccionar el menú de funciones, si no se realiza ninguna operación dentro de aproximadamente 30 segundos, el menú de funciones se cancela automáticamente.

1. Seleccione el modo deseado en el menú de funciones. (Vea la siguiente sección, “Funciones del menú de funciones”).



Cada presión cambia el modo ...

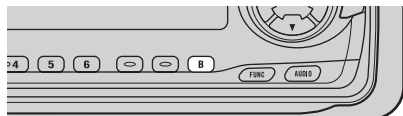
Continúa en la siguiente hoja.

2. Opere un modo. (tal como la reproducción de repetición)



El botón usado y la operación que realiza se indican por el indicador de guía de botones. Presione el botón ▲ para activar el indicador de guía de botones, y el botón ▼ para desactivarlo.

3. Cancele el menú de funciones.



Funciones del menú de funciones

En la siguiente tabla se muestran las funciones para cada fuente en el menú de funciones. En la tabla también se muestran las indicaciones para cada función, operaciones y botones usados para realizar las operaciones. Para más detalles, o cuando desea saber más sobre una operación, refiérase al número de página indicado en la tabla.

■ Sintonizador

Nombre de la función (Visualización)	Botón: Operación	Página
Memoria de las mejores emisoras (BSM)	▲: Active ▼: Desactive	16
Función regional (REG)	▲: Active ▼: Desactive	19
Sintonización de búsqueda local (LOCAL)	1 ▲: Active ▼: Desactive 2 ◀ o ▶: Selección (Sensibilidad)	16
Función TA (TA)	▲: Active ▼: Desactive	20
Ajuste de interrupción de programa de noticias (NEWS)	▲: Active ▼: Desactive	23
Función AF (AF)	▲: Active ▼: Desactive	18

■ Reproductor de CD incorporado

Nombre de la función (Visualización)	Botón : Operación	Página
Reproducción de repetición (REPEAT)	▲: Active ▼: Desactive	25
Reproducción aleatoria (RANDOM)	▲: Active ▼: Desactive	25
Reproducción con exploración (T-SCAN)	▲: Active ▼: Desactive	26
Pausa (PAUSE)	▲: Active ▼: Desactive	26

■ Reproductor de Multi-CD

Nombre de la función (Visualización)	Botón: Operación	Página
Reproducción de repetición (REPEAT)	◀ o ▶: Selección (Gama de reproducción)	27
Selección de discos mediante la lista de títulos de disco (TITLE LIST)	1 ◀ o ▶: Selección (Título de disco) 2 ▲: Reproducción	32
Reproducción aleatoria (RANDOM)	▲: Active ▼: Desactive	27
Reproducción con exploración (SCAN)	▲: Active ▼: Desactive	28
Reproducción ITS (ITS-P)	▲: Active ▼: Desactive	29
Pausa (PAUSE)	▲: Active ▼: Desactive	28
Compresión y DBE (COMP)	▲ o ▼: Selección (Función de calidad sonido)	33

Selección del menú de ajustes detallados

En el menú de ajustes detallados, se pueden ejecutar funciones convenientes y complejas para cada fuente.

1. Seleccione el menú de ajustes detallados.



Sostenga durante 2 segundos.

Continúa en la siguiente hoja.

2. Seleccione el modo deseado. (Vea la siguiente sección, “Funciones del menú de ajustes detallados”).



Cada presión cambia el modo ...

3. Opere un modo.

4. Cancele el menú del ajustes detallados.



Nota:

- Se puede cancelar el menú de ajustes detallados presionando el botón FUNCTION de nuevo durante 2 segundos.

Funciones del menú de ajustes detallados

En la siguiente tabla se muestran las funciones para cada fuente en el menú de ajustes detallados. En la tabla también se muestran las indicaciones para cada función, operaciones y botones usados para realizar las operaciones. Para más detalles, o cuando desea saber más sobre una operación, refiérase al número de página indicado en la tabla.

Nota:

- El sintonizador no tiene menú de ajustes detallados.

■ Reproductor de CD incorporado

Nombre de la función (Visualización)	Botón: Operación	Página
Ingreso de título de disco (TITLE IN)	1 ▲ o ▼: Selección (Letra)	26
	2 ◀ o ▶: Selección (Posición)	
	3 ►: Memoria	

■ Reproductor de Multi-CD

Nombre de la función (Visualización)	Botón: Operación	Página
Ingreso de título de disco (TITLE IN)	1 ▲ o ▼: Selección (Letra)	31
	2 ◀ o ▶: Selección (Posición)	
	3 ►: Memoria	
Programación ITS (ITS)	▲: Memoria	29

Sintonización de búsqueda local (LOCAL)

Cuando el modo local está activado, se puede seleccionar solamente emisoras de señales fuertes.

1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo **LOCAL (LOCAL)** en el menú de funciones.

2. Active o desactive el modo local con los botones **▲/▼**.



3. Seleccione la sensibilidad de búsqueda local deseada con los botones **◀/▶**.



FM : LOCAL 1 ↔ LOCAL 2 ↔ LOCAL 3 ↔ LOCAL 4

MW/LW : LOCAL 1 ↔ LOCAL 2

Nota:

- El ajuste LOCAL 4 permite la recepción solamente de las emisoras con las señales más fuertes, mientras los ajustes inferiores le permiten recibir progresivamente las emisoras con señales más débiles.

Memoria de las mejores emisoras (BSM)

La función BSM almacena las emisoras en la memoria automáticamente.

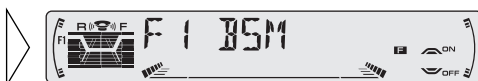
1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo **BSM (BSM)** en el menú de funciones.

2. Active el BSM con el botón **▲**.

Las emisoras con las señales más fuertes serán almacenadas bajo los botones 1–6, por orden de fuerza de sus señales.



- Para cancelar el proceso, presione el botón **▼** en el menú de funciones antes del término de la memorización.



¿Qué es RDS?

RDS (Radio Data System) es un sistema para transmisión de datos con los programas de FM. Esos datos, que son inaudibles, proveen una variedad de funciones tales como: nombre de servicio de programa, indicación de tipo de programa, espera por anuncio de tráfico, sintonización automática y sintonización por tipo de programa, para ayudar a los oyentes de radio a sintonizar una emisora deseada.

Nota:

- El servicio RDS puede no ser disponible para todas las emisoras.
- Las funciones RDS, como AF (Alternative Frequencies search) y TA (Traffic Announcement standby), son solamente activas cuando su radio se sintoniza en emisoras RDS.

Visualización del nombre de servicio de programa

Con esta función, los nombres de redes/emisoras que proveen servicios RDS reemplazan la frecuencia en el visualizador por algunos segundos después de sintonizada la emisora.

- **Cuando desee saber la información PTY o la frecuencia de la emisora actual, cambie la visualización.**



Cada presión cambia la visualización ...

Cada vez que se presiona el botón DISPLAY, la visualización cambia en el siguiente orden:

Nombre de servicio de programa → Información PTY → Frecuencia

Nota:

- Después de cambiar las visualizaciones, si no se realiza una operación dentro de 8 segundos, el nombre de servicio de programa se visualiza automáticamente.

■ Información PTY

La información PTY (código de identificación de tipo de programa) para la emisora sintonizada actualmente aparece en el visualizador por 8 segundos. La información se correlaciona con la lista en la sección "Lista de PTY" en la página 24.

Nota:

- Si se recibe un código PTY cero de una emisora, "NONE" (ninguno) será visualizado. Eso indica que la emisora no ha definido el contenido de sus programas.
- Si la señal está muy débil para que este producto capte el código PTY, "NO PTY" se visualizará.

■ Frecuencia

La frecuencia de la emisora actualmente aparece sobre en el visualizador.

Función AF (AF)

La función AF (Alternative Frequencies search) se usa para buscar otras frecuencias en la misma red de la emisora sintonizada actualmente. La función sintoniza de nuevo el receptor automáticamente a una otra frecuencia en la red con señales más fuertes, cuando hay problemas en la recepción de la emisora sintonizada actualmente, o si es posible obtener una mejor recepción en una frecuencia diferente.

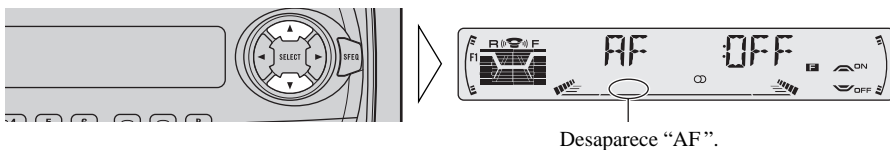
Nota:

- La función AF sintoniza el receptor solamente en emisoras RDS cuando se usa la sintonización de búsqueda o la función BSM con el indicador “AF” encendido.
- Cuando se llama una emisora preajustada, el sintonizador puede actualizar la emisora preajustada con una nueva frecuencia desde la lista AF de la emisora. (Esto solamente se dispone cuando se usan los preajustes en las bandas FM1 y FM2.) Ningún número preajustado aparece en el visualizador si los datos RDS para la emisora recibida son diferentes de los datos para la emisora almacenada originalmente.
- El sonido puede interrumpirse temporalmente por un otro programa durante la búsqueda de frecuencia AF.
- Cuando el sintonizador se sintoniza en una emisora no RDS, el indicador “AF” destella.
- La función AF se puede activar y desactivar independientemente para cada banda FM.

Activación/desactivación de la función AF

La función AF está activada por omisión.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo AF (AF) en el menú de funciones.**
2. **Active o desactive la función AF mientras esté en una banda FM.**



Función de búsqueda PI

El sintonizador busca por una otra frecuencia transmitiendo el mismo programa. “PI SEEK” (búsqueda PI) aparece en el visualizador y el volumen de la radio se enmudece durante la búsqueda PI. El enmudecimiento cesa después de completada la búsqueda PI, tenga la búsqueda PI sido exitosa o no. Si la búsqueda PI no es exitosa, el sintonizador vuelve a la frecuencia anterior.

Búsqueda PI

Si el sintonizador no logra localizar una frecuencia alternativa apropiada o si la señal de radiodifusión es muy débil para una recepción apropiada, la búsqueda PI comenzará automáticamente.

Búsqueda PI automática (para la emisora preajustada)

Cuando no se pueden llamar a emisoras preajustadas, como durante un viaje, se puede ajustar el producto para realizar la búsqueda PI también durante la llamada de emisoras preajustadas.

La búsqueda PI automática está desactivada por omisión.

Nota:

- Para más detalles sobre cómo activar y desactivar la búsqueda PI automática, consulte a la sección “Ajustes iniciales”.

Función regional (REG)

Cuando se usa la función AF para sintonizar de nuevo el receptor automáticamente, la función REG (Regional) limita la selección a emisoras que transmiten programas regionales.

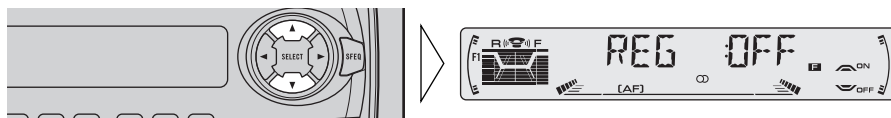
Nota:

- Los programas regionales y redes regionales se organizan de manera diferente dependiendo del país (es decir, pueden cambiar de acuerdo a la hora, estado o área de radiodifusión).
- El número preajustado puede aparecer en el visualizador si el receptor sintoniza una emisora regional diferente de la emisora ajustada originalmente.
- La función REG se puede activar y desactivar independientemente para cada banda FM.

Activación/desactivación de la función REG

La función REG está activada por omisión.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo REG (REG) en el menú de funciones.**
2. **Active o desactive la función REG mientras esté en una banda FM.**



Función TA (TA)

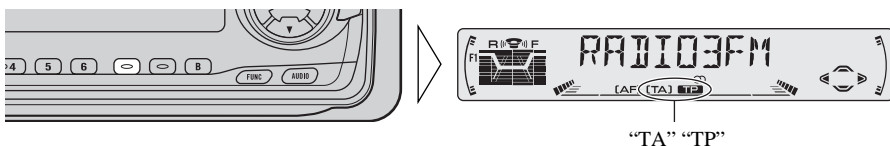
La función TA (espera por anuncio de tráfico) le permite recibir anuncios de tráfico automáticamente, independientemente de la fuente que esté escuchando. La función TA se puede activar para una emisora TP (una emisora que transmite información de tráfico) o una emisora TP de otras redes mejoradas (una emisora que transmite informaciones interreferenciales remissivas a las emisoras TP).

Activación/desactivación de la función TA

1. Sintone una emisora TP o TP de otras redes mejoradas.

El indicador TP “TP” se ilumina cuando el sintonizador es sintonizado a una emisora TP o a una emisora TP de otras redes mejoradas.

2. Active la función TA.



El indicador TA “TA” se enciende, indicando que el sintonizador está esperando por anuncios de tráfico.

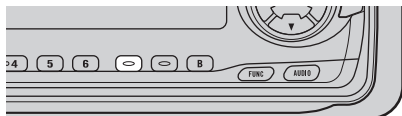
Repita la operación precedente cuando ningún anuncio de tráfico está siendo recibido para desactivar la función TA.

Nota:

- La función TA también se puede activar/desactivar en el menú de funciones.
- El sistema regresa a la fuente original al final de la recepción de anuncio de tráfico.
- La función TA se podrá activar desde fuentes diferentes del sintonizador si el sintonizador estaba ajustado a la banda FM, pero eso no será posible si ello estaba ajustado a la banda MW/LW.
- Si el sintonizador estaba ajustado a FM, activar la función TA le permite operar otras funciones de sintonización mientras escucha fuentes diferentes del sintonizador.
- Solamente emisoras TP o TP de otras redes mejoradas se sintonizan durante el modo de sintonización de búsqueda cuando el indicador TA “TA” está encendido.
- Solamente emisoras TP o TP de otras redes mejoradas se almacenan por la función BSM cuando el indicador TA “TA” está encendido.

Cancelación de anuncios de tráfico

- **Presione el botón TA mientras recibe un anuncio de tráfico para cancelar el anuncio y volver a la fuente original.**

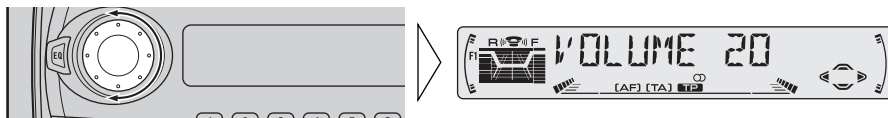


El anuncio se cancela pero el sintonizador permanece en el modo TA hasta que se presione el botón TA nuevamente.

Ajuste del volumen de la función TA

Cuando comienza un anuncio de tráfico, el volumen se ajusta automáticamente a un nivel preajustado para permitirle oír el anuncio claramente.

- **Ajuste el volumen durante la recepción de un anuncio de tráfico.**



El nuevo volumen ajustado se almacena en la memoria, siendo llamado para los anuncios de tráfico subsecuentes.

Función de alarma TP

Aproximadamente 30 segundos después que se extingue el indicador TP “TP” debido a una señal débil, suena un timbre de 5 segundos para que se seleccione una otra emisora TP o TP de otras redes mejoradas.

- **Si usted está escuchando al sintonizador, sintonice una otra emisora TP o emisora TP de otras redes mejoradas.**

En fuentes diferentes del sintonizador, el sintonizador busca automáticamente por la emisora TP con las señales más fuertes en el área actual, 10 (o 30)* segundos después que se ha desaparecido el indicador TP “TP” del visualizador.

*** Tiempo requerido para que la búsqueda comience.**

Función TA activada	10 segundos
Funciones TA, AF activadas	30 segundos

Función PTY

Con la clasificación de ancho y estrecho del tipo de programa, la función PTY proporciona dos maneras para seleccionar las emisoras por el tipo de programa que se está emitiendo (PTY Search). La función también provee la sintonización automática a radiodifusiones de emergencia (PTY Alarm).

Nota:

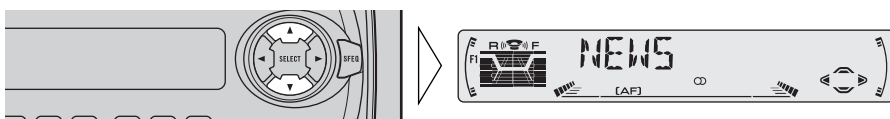
- No hay necesidad de llevar a cabo el ajuste de búsqueda PTY de nuevo si los ajustes han sido hechos previamente. Después de cambiar al modo de ajuste de búsqueda PTY en el paso 1, simplemente lleve a cabo la búsqueda PTY en el paso 4.

Búsqueda PTY

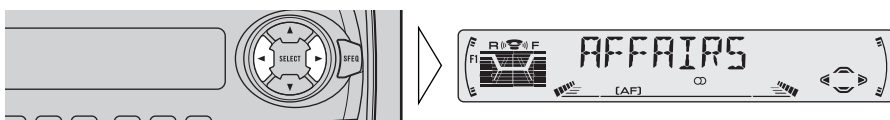
1. Seleccione el modo de ajuste de búsqueda PTY.



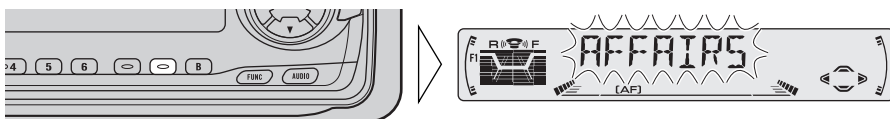
2. Seleccione el método de búsqueda PTY (ancho, estrecho).



3. Seleccione uno entre los servicios PTY.



4. Inicie la búsqueda PTY.



El sintonizador busca por una emisora que transmite el PTY deseado.

Para cancelar el modo de ajuste de búsqueda PTY, sostenga presionado el botón PTY durante 2 segundos.

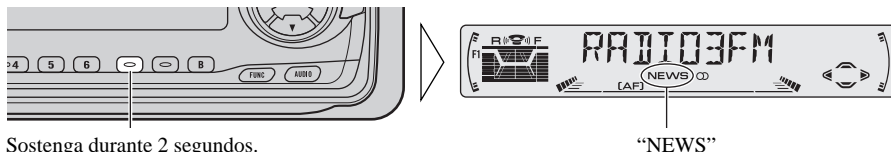
Nota:

- El programa de algunas emisoras puede ser diferente de lo indicado por el PTY transmitido.
- Si no se encuentra ninguna emisora transmitiendo el tipo de programa seleccionado, "NOT FOUND" (no encontrado) se visualiza por 2 segundos, y el sintonizador regresa a la emisora original.

Ajuste de interrupción de programa de noticias (NEWS)

La recepción automática de los programas de noticias con código PTY puede ser activada o desactivada. Cuando un programa de noticias recibido termina, la recepción del programa precedente continúa.

- **Ajuste la interrupción a activado o desactivado.**



Nota:

- El ajuste de la interrupción de programa de noticias también se puede activar y desactivar en el menú de funciones.

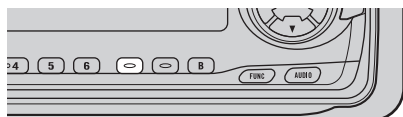
Alarma PTY

La alarma PTY es un código PTY especial para anuncios relativos a emergencias tales como desastres naturales. Cuando el sintonizador recibe el código de alarma de radio, "ALARM" (alarma) aparece en el visualizador y el volumen se ajusta al volumen TA. Cuando la emisora deja de transmitir el anuncio de emergencia, la unidad vuelve a la fuente anterior.



Cancelación de anuncios

- **Presione el botón TA durante la recepción de anuncio para cancelar el anuncio y volver a la fuente anterior.**



Lista de PTY

Ancho	Estrecho	Detalles
NEWS/INF	NEWS	Noticias.
	AFFAIRS	Temas de actualidad.
	INFO	Información general y consejos.
	SPORT	Programas deportivos.
	WEATHER	Informes del tiempo/Información meteorológica.
	FINANCE	Informes del mercado de valores, comercio, operaciones de compraventa, etc.
POPULAR	POP MUS	Música popular.
	ROCK MUS	Música moderna contemporánea.
	EASY MUS	Música “fácil de escuchar”.
	OTH MUS	Otros tipos de música, que no se clasifican por categorías.
	JAZZ	Programas basados en música jazz.
	COUNTRY	Programas basados en música campera.
	NAT MUS	Programas basados en música nacional.
	OLDIES	Música antigua, programas basados en la “Edad de Oro”.
CLASSICS	FOLK MUS	Programas basados en música folklórica.
	L. CLASS	Música clásica ligera.
	CLASSIC	Música clásica seria.
OTHERS	EDUCATE	Programas educacionales.
	DRAMA	Todas las obras y seriales de radio.
	CULTURE	Programas relacionados con cualquier aspecto de la cultura nacional o regional.
	SCIENCE	Programas relativos a la naturaleza, ciencias y tecnología.
	VARIED	Programas de entretenimiento ligero.
	CHILDREN	Programas para niños.
	SOCIAL	Programas de asuntos sociales.
	RELIGION	Programas o servicios de asuntos religiosos.
	PHONE IN	Programas basados en teléfono.
	TOURING	Programas de viaje, sin anuncios de problemas de tráfico.
	LEISURE	Programas relativos a pasatiempos favoritos y a actividades recreativas.
	DOCUMENT	Programas documentales.

Reproducción de repetición (REPEAT)

La reproducción con repetición reproduce la misma pista repetidamente.

1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo de repetición (**REPEAT**) en el menú de funciones.
2. Active o desactive la reproducción de repetición con los botones **▲/▼**.



Nota:

- Si se realiza la búsqueda de pista o avance rápido/retroceso, la reproducción de repetición se cancela automáticamente.

Reproducción aleatoria (RANDOM)

La reproducción aleatoria reproduce las pistas de un CD en un orden aleatorio para más variedad.

1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo aleatorio (**RANDOM**) en el menú de funciones.
2. Active o desactive la reproducción aleatoria con los botones **▲/▼**.



Reproducción con exploración (T-SCAN)

La reproducción con exploración reproduce en sucesión los primeros 10 segundos más o menos de cada pista de un CD.

1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo de exploración (T-SCAN) en el menú de funciones.

2. Active la reproducción de exploración con el botón **▲**.



3. Al encontrar la pista deseada, cancele la exploración con el botón **▼**.

Si el menú de funciones se cancela automáticamente, seleccione el modo de exploración en el menú de funciones una vez más.



Nota:

- La reproducción con exploración se cancela automáticamente después que todas las pistas en un disco han sido exploradas.

Pausa (PAUSE)

Pausa permite detener temporalmente la reproducción de la pista actual.

1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo de pausa (PAUSE) en el menú de funciones.
2. Active o desactive la pausa con los botones **▲/▼**.



Ingreso de título de disco (TITLE IN)

Se puede utilizar la función "TITLE IN" para ingresar hasta 48 títulos de disco para discos en el reproductor de CD incorporado. (Lleve a cabo la misma operación como descrito en la página 31 bajo la sección "Uso de reproductores de Multi-CD".)

Nota:

- Después que títulos para 48 discos han sido ingresados, los datos para un disco nuevo sobreponen los datos más antiguos.
- Si se conecta un reproductor de Multi-CD, se puede ingresar títulos para hasta 100 discos.

Reproducción de repetición (REPEAT)

Existen tres gamas de reproducción con repetición: Repetición de una pista, repetición de disco y repetición de reproductor de Multi-CD. La gama de reproducción con repetición es la repetición de reproductor de Multi-CD.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de repetición (REPEAT) en el menú de funciones.**
2. **Seleccione la gama de reproducción con repetición deseada con los botones ◀/▶.**

Repetición de reproductor de Multi-CD

→ Repetición de una pista

→ Repetición de disco



Gama de reproducción	Visualización
Repetición de reproductor de Multi-CD	MCD
Repetición de una pista	TRK
Repetición de disco	DSC

Nota:

- Si selecciona otros discos durante la reproducción con repetición, el modo de reproducción con repetición cambia para repetición de reproductor de Multi-CD.
- Se lleva a cabo la búsqueda de pista o avance rápido/retroceso durante la repetición de una pista, el modo de reproducción con repetición cambia a repetición de disco.

Reproducción aleatoria (RANDOM)

Las pistas se reproducen aleatoriamente dentro de la gama de reproducción de repetición seleccionado de acuerdo a la explicación en “Reproducción de repetición” precedente.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo aleatorio (RANDOM) en el menú de funciones.**
2. **Active o desactive la reproducción aleatoria con los botones ▲/▼.**

Después de seleccionar la gama de reproducción de repetición deseado desde los referidos en “Reproducción de repetición” precedente, active la reproducción aleatoria de reproductor de Multi-CD.



Visualización	Gama de reproducción
DRDM	Repetición de disco
RDM	Repetición de reproductor de Multi-CD

Nota:

- La repetición de una pista cambia a la repetición de disco cuando activa la reproducción aleatoria.

Reproducción con exploración (SCAN)

En la repetición de disco, se explora el comienzo de cada pista en un disco seleccionado durante aproximadamente 10 segundos. En la repetición de reproductor de Multi-CD y repetición total, se explora el comienzo de la primera pista de cada disco durante aproximadamente 10 segundos.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de exploración (SCAN) en el menú de funciones.**

2. **Active la reproducción de exploración con el botón ▲.**

Después de seleccionar la gama de reproducción de repetición deseado desde los referidos en “Reproducción de repetición” en la página 27, active la reproducción con exploración de reproductor de Multi-CD.



3. **Al encontrar la pista deseada (o disco), cancele la exploración con el botón ▼.**

Si el menú de funciones se cancela automáticamente, seleccione el modo de exploración en el menú de funciones una vez más.



Visualización	Gama de reproducción
DSCN	Repetición de disco
SCAN	Repetición de reproductor de Multi-CD

Nota:

- La reproducción con exploración se cancela automáticamente después que todas las pistas o discos han sido explorados.
- La repetición de una pista cambia a la repetición de disco cuando activa la reproducción de exploración.

Pausa (PAUSE)

Pausa permite detener temporalmente la reproducción de la pista actual.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de pausa (PAUSE) en el menú de funciones.**
2. **Active o desactive la pausa con los botones ▲/▼.**



ITS (Selección de canción instantánea)

La función ITS le permite buscar la canción que desea reproducir cuando se hay instalado uno reproductor de Multi-CD. Se puede utilizar la función ITS para programar hasta 24 canciones en cada disco de un total de 100 disco para una reproducción automática.

(Se puede almacenar un programa ITS y datos de título de disco para un máximo de hasta 100 discos en la memoria.)

Programación ITS (ITS)

Las pistas programadas se reproducen aleatoriamente dentro de la gama de reproducción de repetición seleccionada como se describe en “Reproducción de repetición” en la página 27.

1. **Reproduzca la pista que desea programar.**
2. **Seleccione el modo de programación ITS (ITS) en el menú de ajustes detallados. (Vea la página 14.)**
3. **Programe la pista deseada con el botón ▲.**



Nota:

- Después de haber programado más de 100 discos, los datos para un nuevo disco se superponen a los datos del disco que no haya sido reproducido por el período de tiempo más largo.

Reproducción ITS (ITS-P)

La reproducción ITS de pistas se realiza dentro de la gama de reproducción explicada en “Reproducción de repetición”.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de reproducción ITS (ITS-P) en el menú de funciones.**
2. **Active o desactive la reproducción ITS con los botones ▲/▼.**



Después de seleccionar la gama de reproducción de repetición deseado desde los referidos en “Reproducción de repetición” en la página 27, active la reproducción ITS.

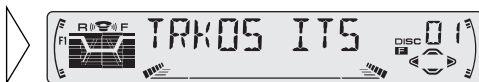
Nota:

- Si ninguna pista en la gama actual está programada para la reproducción ITS, se visualiza “ITS EMPTY” (ITS vacío).

Borrado de una pista programada

1. Durante la reproducción ITS, seleccione la pista que desea borrar.
2. Seleccione el modo de programación ITS (ITS) en el menú de ajustes detallados. (Vea la página 14.)
3. Borre la pista programada con el botón ▼.

El modo de programación ITS se cancela y la reproducción ITS de la próxima pista programada comienza. Si no hay más pistas programadas en la gama actual, se visualiza "ITS EMPTY" (ITS vacío) y continúa la reproducción normal.



Borrado de un disco programado

1. Seleccione el disco que desea borrar mientras se reproduce el disco.
2. Seleccione el modo de programación ITS (ITS) en el menú de ajustes detallados. (Vea la página 14.)
3. Borre el disco programado con el botón ▼.



Título de disco

Ingreso de título de disco (TITLE IN)

Esta función le permite ingresar hasta un máximo de 100 títulos de disco compuestos de hasta 10 letras. Además, esta función le permite fácilmente buscar y seleccionar un disco deseado para reproducción. (Se pueden almacenar datos de programa ITS y de título de disco para hasta un máximo de 100 discos en la memoria.)

1. **Reproduzca el disco al cual desea ingresar un título.**
2. **Seleccione el modo de ingreso de título de disco (TITLE IN) en el menú de ajustes detallados. (Vea la página 14.)**

Nota:

- Cuando se reproduce un disco CD TEXT en un reproductor Multi-CD compatible con CD TEXT, no puede cambiar a este modo.
- Un disco CD TEXT es un CD que presenta información de texto tal como un título de disco, nombre de artista y título de la pista.

3. **Seleccione las letras, números y símbolos con los botones ▲/▼.**

Para ingresar un espacio, seleccione el cursor centelleante “_”.



4. **Mueva la caja izquierda y derecha con los botones ◀/▶.**



5. **Al completar el ingreso del título, haga la 10.ª letra centellear, y memorice presionando el botón ►.**



Nota:

- Los títulos permanecen en la memoria, aún después que se saque el disco del cargador de CD, y se llaman cuando se inserta el disco nuevamente.
- Después de haber ingresado títulos para 100 discos, los datos para un nuevo disco sobreponen los datos del disco que no haya sido reproducido por el período de tiempo más largo.
- Se puede visualizar el título para el disco siendo reproducido actualmente. Para más detalles, vea “Visualización del título del disco” en la página 32.

Selección de discos mediante la lista de títulos de disco (TITLE LIST)

Para reproducir un disco para el cual ha ingresado el título en un reproductor Multi-CD y un disco CD TEXT en un reproductor Multi-CD compatible con CD TEXT, sigas los procedimientos siguientes.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de lista de títulos de disco (TITLE LIST) en el menú de funciones.**

2. **Seleccione el título del disco deseado con los botones ◀/▶.**

No se visualizada nada para discos cuyos títulos no tengan sido ingresados.



3. **Reproduzca el disco seleccionado con el botón ▲.**



Visualización del título del disco

Puede visualizar el título del disco que está siendo reproducido actualmente.

Nota:

- También puede visualizar el título del disco que está siendo reproducido actualmente cuando reproduce un disco CD TEXT en un reproductor Multi-CD compatible con CD TEXT. (Vea la página 34.)
- **Cambie la visualización del título de disco con el botón DISPLAY.**



A cada presión del botón DISPLAY cambia la presentación visual en el orden siguiente:

Modo de reproducción (Tiempo de reproducción) → Título de disco

Nota:

- Si usted conmuta entre las visualizaciones sin tener titulado los discos, se visualiza "NO TITLE".

Compresión y DBE (COMP)

El uso de las funciones COMP (Compression) y DBE (Dynamic Bass Emphasis) le permite ajustar la calidad sonora del reproductor de Multi-CD. Ambas las funciones le permiten ajustar en dos niveles.

■ COMP

La función COMP (Compression) ajusta los desequilibrios entre los sonidos altos y bajos en volúmenes más altos.

■ DBE

La función DBE (Dynamic Bass Emphasis) intensifica los niveles de graves para producir un sonido más fuerte.

Conmutación COMP/DBE ON/OFF

1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo de cambio de **COMP/DBE (COMP)** en el menú de funciones.
2. Seleccione el modo deseado con los botones **▲/▼**.

COMP OFF → COMP 1 → COMP 2
→ COMP OFF → DBE 1 → DBE 2



Nota:

- Se pueden utilizar estas funciones con reproductores de Multi-CD que las tienen. Si el reproductor no tiene las funciones COMP/DBE, se visualiza "NO COMP" si se intenta utilizarlas.

Función CD TEXT (para el tipo compatible con CD TEXT)

Estas funciones se pueden usar cuando se reproduce un disco CD TEXT en un reproductor de Multi-CD compatible con CD TEXT.

Cambio de visualización del título

- **Seleccione la visualización del título deseado con el botón DISPLAY.**

A cada presión del botón DISPLAY cambia la presentación visual en el orden siguiente:

Modo de reproducción (Tiempo de reproducción) → Título de disco
→ Nombre de artista del disco
→ Título de pista → Nombre de artista de la pista



Nota:

- Si cierta información no es grabada en un disco CD TEXT, se visualiza "NO ~" (por ejemplo "NO T-TITLE").

Desplazamiento de la visualización del título

Este producto visualiza solamente las primeras 10 letras del título del disco, nombre de artista y título de pista. Con textos con más de 10 letras, puede ver el resto del texto desplazando la visualización.

- **Desplace de la visualización del título presionando el botón DISPLAY durante 2 segundos.**



Ajuste del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ)

Aclarando la imagen de sonido de los vocales e instrumentos permitirá la realización de un entorno acústico más natural y placentero posible.

Una cuidadosa selección de las posiciones de audición permitirá obtener incluso un mejor disfrute del sonido.

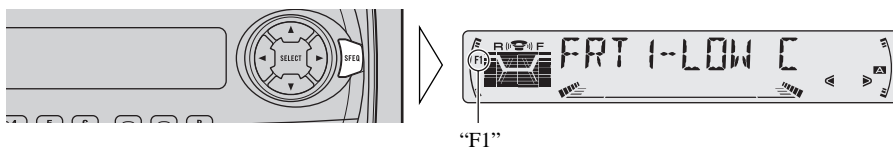
Acerca del ecualizador de enfoque de sonido (SFEQ)

“FRT1” refuerza los agudos en la salida delantera y los graves en la salida trasera.

“FRT2” refuerza los agudos y los graves en la salida delantera y los graves en la salida trasera. (El refuerzo de los graves es el mismo tanto para salida delantera como trasera.)

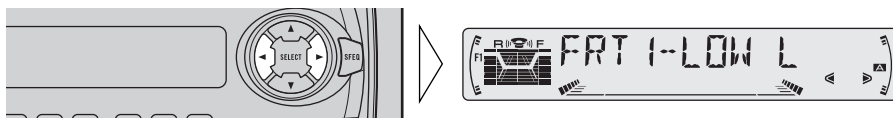
Para ambos ajustes, “FRT1” y “FRT2”, el ajuste “HI” (Alto) proporciona un efecto más acentuado que el ajuste “LOW” (Bajo).

1. Seleccione el modo SFEQ deseado.



FRT1-HI (delantera 1-alta) → FRT1-LOW (delantera 1-baja) → FRT2-HI
(delantera 2-alta) → FRT2-LOW (delantera 2-baja) → CUSTOM (personalizable)
→ SFEQ OFF (desactivado)

2. Seleccione la posición deseada.



L (izquierdo) ↔ C (central) ↔ R (derecho)

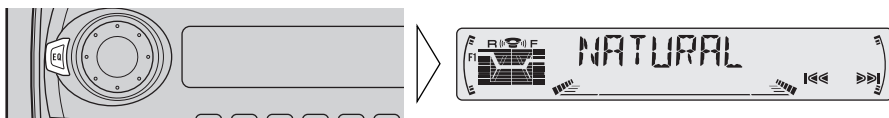
Nota:

- Si usted ajusta los graves o los agudos, “CUSTOM” memoriza el modo SFEQ en el que se han ajustado los graves y los agudos según sus preferencias.

Selección de la curva del ecualizador

Se puede cambiar entre las curvas del ecualizador.

- **Seleccione la curva del ecualizador deseada.**



POWERFUL (potente) → NATURAL (natural) → VOCAL (vocal) → CUSTOM 1 (personalizable 1) → CUSTOM 2 (personalizable 2) → EQ FLAT (plano)
→ SUPER BASS (ultra bajos)

Acerca de las curvas personalizables

“CUSTOM 1” y “CUSTOM 2” son curvas del ecualizador personalizables. (Consulte “Ajuste de la curva del ecualizador” en la página 38 y “Ajuste fino de la curva del ecualizador” en la página 39.)

■ CUSTOM 1

Es posible crear una curva “CUSTOM 1” separada para cada fuente. (El reproductor de CD incorporado y el reproductor de Multi-CD se ajustan automáticamente a la misma opción de ajuste de la curva del ecualizador.)

Si realiza ajustes cuando está seleccionada una curva que no sea “CUSTOM 2”, los ajustes de la curva del ecualizador se memorizan en “CUSTOM 1”.

■ CUSTOM 2

Es posible crear una curva “CUSTOM 2” común para todas las fuentes.

Si realiza ajustes cuando está seleccionada la curva “CUSTOM 2”, la curva “CUSTOM 2” se actualiza.

Selección del menú de audio

Con este menú se puede ajustar la calidad sonora.

Nota:

- Después de seleccionar el menú de audio, si no se realiza ninguna operación dentro de aproximadamente 30 segundos, el menú de audio se cancela automáticamente.
- Las funciones del menú de audio cambian dependiendo del ajuste de la salida trasera en el menú de ajuste inicial. (Refiérase a “Ajuste de la salida trasera” en la página 46).

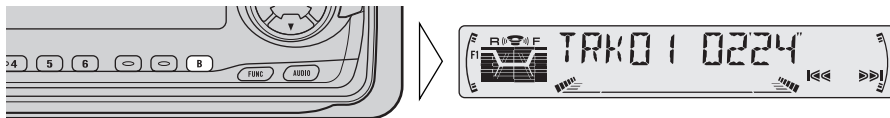
1. Seleccione el modo deseado en el menú de audio.



Cada presión cambia el modo ...

2. Opere un modo.

3. Cancele el menú de audio.



Funciones del menú de audio

El menú de audio provee las siguientes funciones.

Ajuste del equilibrio (FADER)

Esta función le permite seleccionar un ajuste de potenciómetro/equilibrio que proporciona las condiciones de audición ideales para todos los presentes.

1. Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de potenciómetro/equilibrio (FADER) en el menú de audio.

2. Ajuste el equilibrio de los altavoces delanteros o traseros con los botones ▲/▼.

Se visualiza “FADER :F 15” – “FADER :R 15” a medida que se mueve desde adelante hacia atrás.



3. Ajuste el equilibrio de los altavoces izquierdos y derechos con los botones ◀/▶.

Se visualiza “BAL :L 9” – “BAL :R 9” a medida que se mueve de la izquierda a la derecha.



Nota:

- Cuando el ajuste de la salida trasera es “FRT+S/W”, no se puede ajustar el equilibrio de los altavoces delanteros/traseros. (Vea la página 46.)
- “FADER :0” es el ajuste apropiado cuando se usan 2 altavoces.

Ajuste de la curva del ecualizador (EQ-LOW/EQ-MID/EQ-HIGH)

Los ajustes de la curva del ecualizador seleccionada actualmente se pueden ajustar de la manera deseada.

1. Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de ecualizador (EQ-LOW/EQ-MID/EQ-HIGH) en el menú de audio.

2. Seleccione la banda que desea para ajustar con los botones ◀/▶.

EQ-LOW (bajo) ↔ EQ-MID (medio)
↔ EQ-HIGH (alto)



3. Refuerce o atenúe la banda seleccionada con los botones ▲/▼.

La presentación visual muestra “+6” – “-6”.



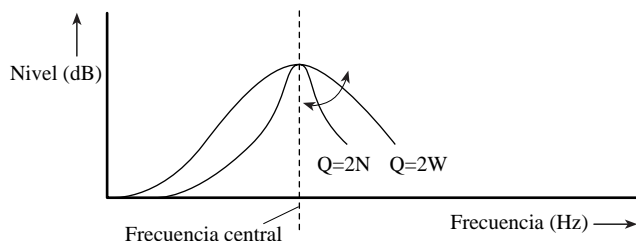
“CUSTOM”

Nota:

- Si realiza ajustes cuando se selecciona una curva diferente a “CUSTOM 2”, se actualiza la curva “CUSTOM 1”.

Ajuste fino de la curva del ecualizador

Se puede ajustar la frecuencia central y el factor Q (características de curva) de cada banda de curva seleccionada actualmente (EQ-LOW/EQ-MID/EQ-HIGH).



1. Presione el botón **AUDIO** durante 2 segundos para seleccionar el ajuste fino de la curva del ecualizador.

2. Presione el botón **AUDIO** para seleccionar la banda deseada para el ajuste.



3. Seleccione la frecuencia deseada con los botones **◀/▶**.

LOW: 40 ↔ 80 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)

MID: 200 ↔ 500 ↔ 1K ↔ 2K (Hz)

HIGH: 3K ↔ 8K ↔ 10K ↔ 12K (Hz)



4. Seleccione el factor Q deseado con los botones **▲/▼**.

2N ↔ 1N ↔ 1W ↔ 2W



Nota:

- Si realiza ajustes cuando se selecciona una curva diferente a “CUSTOM 2”, se actualiza la curva “CUSTOM 1”.

Ajuste de los graves (BASS)

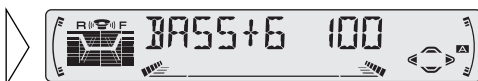
Usted puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de los graves.

En el modo “FRT1”, el ajuste de los graves afecta únicamente a la salida trasera: no es posible ajustar la salida delantera.

1. Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de graves (BASS) en el menú de audio.

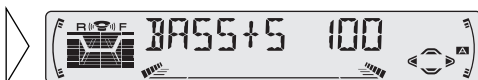
2. Seleccione la frecuencia deseada con los botones ◀/▶.

40 ↔ 63 ↔ 100 ↔ 160 (Hz)



3. Refuerce o atenúe el nivel de los graves con los botones ▲/▼.

La presentación visual muestra “+6”
– “-6”.



Ajuste de los agudos (TRE)

Usted puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de los agudos.

En los modos “FRT1” y “FRT2”, el ajuste de los agudos afecta únicamente la salida delantera: no es posible ajustar la salida trasera.

1. Presione el botón AUDIO y seleccione el modo de agudos (TRE) en el menú de audio.

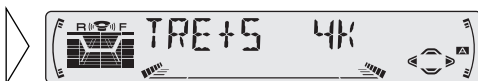
2. Seleccione la frecuencia deseada con los botones ◀/▶.

2K ↔ 4K ↔ 6K ↔ 10K (Hz)



3. Refuerce o atenúe el nivel de los agudos con los botones ▲/▼.

La presentación visual muestra “+6”
– “-6”.



Ajuste de sonoridad (LOUD)

La función de sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido altas y bajas en volúmenes bajos. Se puede seleccionar un nivel de sonoridad deseado.

1. Presione el botón **AUDIO** y seleccione el modo de sonoridad (**LOUD**) en el menú de audio.
2. Active o desactive la función de sonoridad con los botones **▲/▼**.



3. Seleccione el nivel deseado con los botones **◀/▶**.

LOW (bajo) ↔ MID (medio) ↔
HI (alto)



Salida de altavoz de graves secundario (SUB.W)

Cuando se conecta un altavoz de graves secundario, active (ON) la salida del altavoz de graves secundario.

Inicialmente, la salida del altavoz de graves secundario se encuentra activada (ON).

1. Presione el botón **AUDIO** y seleccione el modo de activación/desactivación de altavoz de graves secundario (**SUB.W**) en el menú de audio.
2. Active o desactive la salida de altavoz de graves secundario con los botones **▲/▼**.



Nota:

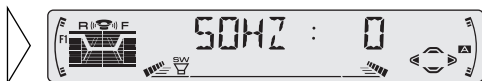
- Cuando el ajuste de la salida trasera es “FRT+REAR”, no puede conmutar el modo de activación/desactivación de altavoz de graves secundario. (Vea la página 46.)

Fijación de los ajustes de altavoz de graves secundario (80HZ 0)

Cuando la salida del altavoz de graves está activada (ON), puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de graves secundario.

1. Presione el botón **AUDIO** y seleccione el modo de fijación de altavoz de graves secundario (80HZ 0) en el menú de audio.

2. Seleccione la frecuencia de **50 Hz, 80 Hz o 125 Hz** con los botones ◀/▶.



3. Aumente o disminuya el nivel de salida con los botones ▲/▼.
Se visualiza “+6” – “-6”.



Nota:

- Se puede seleccionar el modo de ajuste de altavoz de graves secundario solamente cuando la salida de altavoz de graves secundario se encuentra activada en el modo de activación/desactivación de altavoz de graves secundario.

Ajuste del nivel de la fuente (SLA)

La función SLA (Source Level Adjustment) evita saltos radicales en nivel del volumen cuando se cambia entre las fuentes. Los ajustes se basan en nivel del volumen de FM, que permanece inalterado.

1. Compare el volumen de FM con el volumen de la otra fuente.
(ejemplo, reproductor de CD incorporado).
2. Presione el botón **AUDIO** y seleccione el modo SLA (SLA) en el menú de audio.
3. Aumente o disminuya el nivel con los botones ▲/▼.
Se visualiza “+4” – “-4”.



Nota:

- Como el volumen de FM es el control, la función SLA no es posible en los modos FM.
- El nivel del volumen para MW/LW, que difiere del nivel de volumen del ajuste básico para FM, también se puede ajustar de manera similar a las otras fuentes diferentes del sintonizador.
- El reproductor de CD incorporado y el reproductor de Multi-CD se ajustan automáticamente al mismo ajuste de volumen.

Extracción y colocación del panel delantero

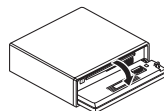
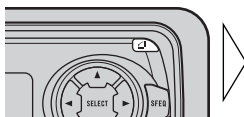
Protección contra robo

El panel delantero puede extraerse de la unidad principal como una medida antirrobo.

- Mantenga el panel cerrado mientras conduce el automóvil.

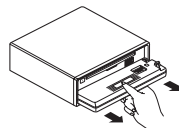
Extracción del panel delantero

1. Abra el panel delantero.

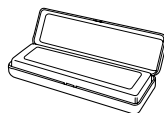


2. Agarre y saque el panel delantero gentilmente hacia afuera.

Tenga cuidado en no agarrarlo con mucha fuerza y en no dejarlo caer.

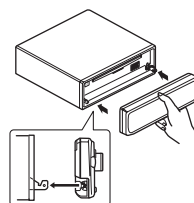


3. Utilice la caja protectora suministrada para guardar/transportar el panel delantero extraído.



Colocación del panel delantero

- Reemplace el panel delantero agarrándolo verticalmente con respecto a este producto y encajándolo firmemente en los ganchos de montaje.



Precaución:

- Nunca fuerce ni tampoco agarre el visualizador con mucha fuerza al extraer o colocar el panel delantero.
- No exponga el panel delantero a fuertes impactos.
- No deje el panel delantero en áreas expuestas a los rayos directos del sol o a altas temperaturas.

Sonido de advertencia

Si no se extrae el panel delantero dentro de 5 segundos después de desactivar el encendido, se producirá un sonido de advertencia.

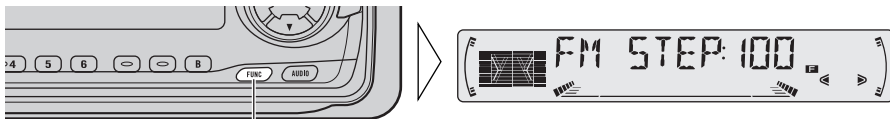
Nota:

- Se puede cancelar la función de sonido de advertencia. (Vea la página 45.)

Selección del menú de ajustes iniciales

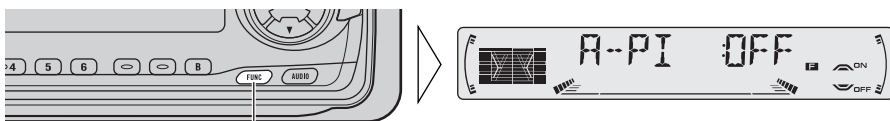
Con este menú se pueden realizar los ajustes iniciales para este producto.

1. **Desactive la fuente.**
2. **Seleccione el menú de ajustes iniciales.**



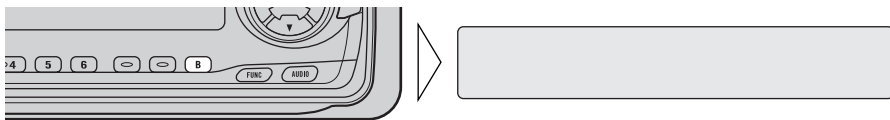
Sostenga durante 2 segundos.

3. **Seleccione el modo deseado.**



Cada presión cambia el modo ...

4. **Opere un modo.**
5. **Cancele el menú de ajustes iniciales.**



Nota:

- Presionar el botón FUNCTION durante 2 segundos también cancela el menú de ajustes iniciales.

Funciones del menú de ajustes iniciales

El menú de ajustes iniciales provee las siguientes funciones.

Cambio del paso de sintonía de FM (FM STEP)

Normalmente ajustado en 50 kHz durante la sintonización por búsqueda en el modo FM, el intervalo de afinación cambia a 100 kHz cuando se activa el modo AF o TA. Puede ser preferible ajustar el intervalo de afinación a 50 kHz en el modo AF.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de paso de sintonía de FM (FM STEP) en el menú de ajustes iniciales.**

Continúa en la siguiente hoja.

2. Seleccione el paso de sintonía deseado con los botones ◀/▶.



Nota:

- El intervalo de afinación permanece ajustado en 50 kHz durante la sintonización manual.
- El intervalo de afinación retorna a 100 kHz si se la pila se desconecta temporalmente.

Cambio de la búsqueda PI automática (A-PI)

Durante la operación de búsqueda PI de emisora preajustada, puede activar o desactivar la función de búsqueda PI automática. (Vea “Función de búsqueda PI” en la página 19.)

1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo de búsqueda PI automática (A-PI) en el menú de ajustes iniciales.
2. Active o desactive la búsqueda PI automática con los botones ▲/▼.



Ajuste del sonido de advertencia (WARN)

Se puede activar y desactivar la función de sonido de advertencia. (Vea “Sonido de advertencia” en la página 43.)

1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo del sonido de advertencia (WARN) en el menú de ajustes iniciales.
2. Active o desactive el sonido de advertencia con los botones ▲/▼.



Conmutación del modo AUX (AUX)

Es posible usar un equipo auxiliar (AUX) con este producto.

Active el modo AUX cuando utilice un equipo externo con este producto.

1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo AUX (AUX) en el menú de ajustes iniciales.
2. Active o desactive el ajuste de AUX con los botones ▲/▼.



Ajuste del reductor de luz (DIMMER)

Para evitar que el visualizador de este producto quede muy brillante durante la noche, cuando se encienden los faros del vehículo la luz del visualizador se atenúa. Esta función se puede activar o desactivar.

1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo del reductor de luz (**DIMMER**) en el menú de ajustes iniciales.
2. Active o desactive el reductor de luz con los botones **▲/▼**.



Selección del color de iluminación (ILL. CLR) (para DEH-P4300R)

Este producto se equipa con dos colores de iluminación, verde y rojo. Puede seleccionar el color de iluminación deseado.

1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo de color de iluminación (**ILL. CLR**) en el menú de ajustes iniciales.
2. Seleccione el color de iluminación deseado con los botones **◀/▶**.



Ajuste de la salida trasera (FRT+REAR)

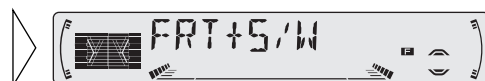
La salida trasera (salida de los cables del altavoz trasero y salida trasera de RCA) de este producto puede usarse para una conexión de altavoz de gama completa ("FRT+REAR") o altavoz secundario ("FRT+S/W"). Si cambia el ajuste de la salida trasera a "FRT+S/W", puede conectar el cable del altavoz trasero directamente a un altavoz secundario sin usar un amplificador auxiliar.

Inicialmente, la unidad se encuentra ajustada para la conexión de altavoz de gama completa ("FRT+REAR").

Nota:

- Aun si cambia este ajuste, no habrá salida a menos que active la salida del altavoz de graves secundario (refiérase a la página 41) en el menú de audio.
- Ambas salidas de los cables del altavoz trasero y la salida trasera de RCA se conmutan simultáneamente en este modo de ajuste.

1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo de ajuste de la salida trasera (**FRT+REAR**) en el menú de ajustes iniciales.
2. Cambie el ajuste de la salida trasera con los botones **▲/▼**.



Nota:

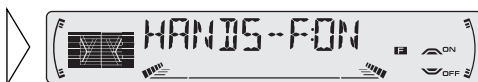
- Cuando no hay conectado un altavoz de graves secundario a la salida trasera, seleccione "FRT+REAR".
- Cuando se encuentra conectado un altavoz de graves secundario a la salida trasera, ajuste para el altavoz de graves secundario "FRT+S/W".

Conmutación de la conversación telefónica de manos libres (HANDS-F)

Es posible cambiar la conversación telefónica de manos libres entre activación/desactivación según la conexión de su teléfono celular.

Si está usando un teléfono de manos libres (vendido separadamente), seleccione “HANDS-F:ON”.

1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo de conversación telefónica de manos libres (HANDS-F) en el menú de ajustes iniciales.
2. Active o desactive la conversación telefónica de manos libres con los botones ▲/▼.



Conmutación del enmudecimiento/atenuación del teléfono (TEL)

Si no está usando el teléfono de manos libres (se ha seleccionado “HANDS-F:OFF”), es posible seleccionar el enmudecimiento o la atenuación.

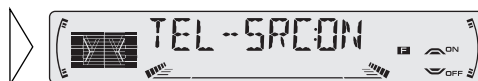
1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo de enmudecimiento/atenuación del teléfono (TEL) en el menú de ajustes iniciales.
2. Active o desactive el enmudecimiento/atenuación del teléfono con los botones ◀/▶.



Conmutación de la espera de teléfono (TEL-SRC)

Si desea utilizar el teléfono de manos libres sin reproducir otras fuentes de este producto, active el modo de espera de teléfono.

1. Presione el botón **FUNCTION** y seleccione el modo de espera de teléfono (TEL-SRC) en el menú de ajustes iniciales.
2. Active o desactive la espera de teléfono con los botones ▲/▼.



Nota:

- El modo de espera de teléfono se puede seleccionar cuando se ha seleccionado “HANDS-F:ON” en el modo de conversación telefónica de manos libres.

Uso de la fuente AUX

Un interconector IP-BUS-RCA, como el CD-RB20 ó CD-RB10 (vendidos separadamente), permite la conexión de este producto a un equipo auxiliar con una salida RCA.

Para los detalles, consulte el manual de instrucciones del interconector IP-BUS-RCA.

Selección de la fuente AUX

- **Selecione AUX.** (Vea la página 6.)

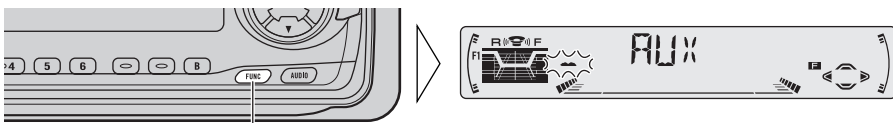


Cada presión cambia la fuente ...

Ingreso de título para la fuente AUX (TITLE IN)

Se puede cambiar la visualización del título para el fuente AUX.

1. **Selecione el modo de ingreso de título para la fuente AUX (TITLE IN) en el menú de ajustes detallados.**



Sostenga durante 2 segundos.

2. **Ingrese el título.**

Vea “Ingreso de título de disco” en la página 31 y realice los pasos de 3 a 5 de la misma manera.

Uso de la función de enmudecimiento/atenuación del teléfono y de conversación telefónica de manos libres

Función de enmudecimiento/atenuación del teléfono

El sonido de este sistema se enmudece o atenúa automáticamente cuando se hace o se recibe una llamada usando un teléfono celular conectado a este producto.

Cuando selecciona “HANDS-F:OFF” en el modo de conversación telefónica de manos libres del menú de ajustes iniciales, se activa el modo de enmudecimiento/atenuación de teléfono celular. (Vea la página 47).

- El sonido se desactiva, “MUTE” o “ATT” se visualiza, y no se puede hacer ningún ajuste de audio.
- La operación vuelve al normal cuando se termina la conexión telefónica.

Función de teléfono de manos libres

Al hacer o recibir una llamada con el teléfono de manos libres, el sonido de este sistema se enmudece automáticamente y la voz de su interlocutor se oye a través de los altavoces.

Cuando selecciona “HANDS-F:ON” en el modo de conversación telefónica de manos libres del menú de ajustes iniciales, se activa el modo de conversación telefónica de manos libres. (Vea la página 47).

Nota:

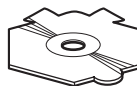
- Cuando se hace o se recibe una llamada, no será posible cambiar la fuente.
- Cuando se hace o se recibe una llamada, sólo se pueden realizar dos ajustes (Volumen y Fader/Balance).
- La operación vuelve a normal al finalizar la conexión telefónica.
- La espera de teléfono se puede seleccionar como fuente cuando se ha seleccionado “TEL-SRC:ON” en el modo de espera de teléfono del menú de ajustes iniciales. (Vea la página 6).

Precaución

- Reproduzca solamente discos CD que lleven la marca Compact Disc Digital Audio.

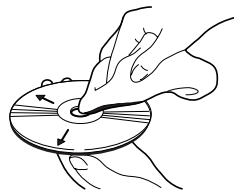


- Este producto ha sido concebido para uso solamente con discos compactos convencionales, totalmente circulares. El uso de discos compactos con otras formas no se recomienda para este producto.



ESPAÑOL

- Compruebe todos los discos CD antes de reproducir, y deseche los discos fisurados, rayados o alabeados.
- La reproducción normal de discos CD-R que no han sido grabados con un grabador de CD de música puede no ser posible.
- La reproducción de discos CD-R de música, aún que tengan sido grabados con un grabador de CD de música, puede no ser posible con este producto debido a las características del disco o condiciones del disco como grietas o suciedad. La suciedad o condensación en el lente dentro de este producto también puede impedir la reproducción.
- Los títulos y otras informaciones de texto grabadas en un disco CD-R no se pueden visualizar por este producto.
- Este producto cumple con la función de salto de pista de disco CD-R. Las pistas que contienen información de salto de pista se saltan automáticamente.
- Lea las precauciones con los discos CD-R antes de usarlos.
- Limpie los discos sucios o humedecidos desde el centro hacia afuera con un paño suave.



- Cuando manipule los discos, evite tocar la superficie grabada (iridiscente).
- Cuando no los use, guarde los discos en sus cajas.
- Mantenga los discos alejados de la luz directa del sol y altas temperaturas.
- No fije etiquetas ni aplique agentes químicos a los discos.
- Puede formarse condensación dentro del reproductor cuando se usa el calefactor en el invierno, interfiriendo así con la reproducción. Desactive la alimentación durante más o menos una hora y limpie los discos humedecidos con un paño suave.
- Impactos o saltos en la ruta pueden interrumpir la reproducción de los discos CD.

Mensajes de error del reproductor de CD incorporado

Cuando ocurren problemas con la reproducción de CD, aparece un mensaje de error en el visualizador. Vea la tabla siguiente para identificar el problema, y luego tome la acción recomendada. Si el error persistiera, comuníquese con su concesionario o Centro de Servicio PIONEER más cercano.

Mensaje	Causa posible	Acción recomendada
ERROR- 11, 12, 17, 30	Disco sucio.	Limpie el disco.
ERROR- 11, 12, 17, 30	Disco rayado.	Cambie el disco.
ERROR- 14	Disco sin grabar.	Verifique el disco.
ERROR- 10, 11, 12, 14, 17, 30, A0	Problema eléctrico o mecánico.	Active o desactive el encendido, o cambie a una fuente diferente. Luego, vuelva al reproductor de CD.
ERROR- 44	Todas las pistas están ajustadas para salto de pista.	Cambie el disco.
HEAT	Sobrecalentamiento del reproductor de CD.	Pare la reproducción hasta que disminuya la temperatura del reproductor.

General

Fuente de alimentación	14,4 V CC (10,8 – 15,1 V permisible)
Sistema de conexión a tierra	Tipo negativo
Consumo de energía máximo	10,0 A
Dimensiones (Tamaño del montaje)	178 (An) × 50 (Al) × 157 (Pr) mm
(Cara anterior)	188 (An) × 58 (Al) × 19 (Pr) mm
Peso	1,5 kg

Amplificador

Potencia de salida máxima	50 W × 4 50 W × 2 canales/4 Ω + 70 W × 1 canal/2 Ω (para altavoz de graves secundario)
Potencia de salida continua	27 W × 4 (DIN45324, +B = 14,4 V)
Impedancia de carga	4 Ω (4 – 8 Ω [2 Ω para 1 canal] permisible)
Nivel de pre-salida máxima/impedancia de salida	2,2 V/1 kΩ
Ecualizador (Ecualizador paramétrico de 3 bandas)	
(Bajo)	Frecuencia: 40/80/100/160 Hz Factor Q: 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB cuando está reforzado) Nivel: ±12 dB
(Medio)	Frecuencia: 200/500/1k/2k Hz Factor Q: 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB cuando está reforzado) Nivel: ±12 dB
(Alto)	Frecuencia: 3,15k/8k/10k/12,5k Hz Factor Q: 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB cuando está reforzado) Nivel: ±12 dB
Contorno de sonoridad	
(Bajo)	+3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
(Medio)	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
(Alto)	+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz) (volumen: –30 dB)
Contorno de tono	
(Graves)	Frecuencia: 40/63/100/160 Hz Nivel: ±12 dB
(Agudos)	Frecuencia: 2,5k/4k/6,3k/10k Hz Nivel: ±12 dB
Salida de altavoz de graves secundario	
Frecuencia	50/80/125 Hz
Pendiente	–12 dB/oct
Nivel	±12 dB

Reproductor de CD

Sistema	Sistema de audio de discos compactos
Discos usables	Disco compacto
Formato de las señales	Frecuencia de muestreo: 44,1 kHz Número de cuantización de bits: 16; linear
Características de la frecuencia	5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Relación de señal a ruido	94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
Gama dinámica	92 dB (1 kHz)
Número de canales	2 (estéreo)

Sintonizador FM

Gama de frecuencias	87,5 – 108 MHz
Sensibilidad utilizable	9 dBf (0,8 μV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
Umbral de silenciamiento a 50 dB	15 dBf (1,7 μV/75 Ω, mono)
Relación de señal a ruido	70 dB (rede IEC-A)
Distorsión	0,3% (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)
Respuesta de frecuencia	30 – 15.000 Hz (±3 dB)
Separación estéreo	40 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

Sintonizador MW

Gama de frecuencias	531 – 1.602 kHz (9 kHz)
Sensibilidad utilizable	18 μV (S/N: 20 dB)
Selectividad	50 dB (±9 kHz)

Sintonizador LW

Gama de frecuencias	153 – 281 kHz
Sensibilidad utilizable	30 μV (S/N: 20 dB)
Selectividad	50 dB (±9 kHz)

Nota:

- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso debido a mejoramientos.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302
Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100
TEL: 5-688-52-90

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2000 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
Copyright © 2000 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction
réservés.